

PRIMORSKI DNEVNIK
je začel izhajati v Trstu
13. maja 1945, njegov
predhodnik PARTIZANSKI
DNEVNIK pa 26. novem-
bra 1943 v vasi Zakriž nad
Cerknim, razmnožen na
ciklostil. Od 5. do 17. sep-
tembra 1944 se je tiskal
v tiskarni »Doberdob« v
Govcu pri Gorenji Trebu-
ši, od 18. septembra 1944
do 1. maja 1945 v tiskarni
»Slovenija« pod Vojskim
pri Idriji, do 8. maja 1945
pa v osvobojenem Trstu,
kjer je izšla zadnja števil-
ka. Bil je edini tiskani par-
tizanski DNEVNIK v za-
sužnjeni Evropi.

primorski

dnevnik

TRST
Ul. Montecchi 6 - PP 559
Tel. (040) 7796-600
Tlx 460894 PD I
Fax 040/772418

GORICA
Drevored 24 maggio 1
Tel. (0481) 533382-535723
Fax 0481/532958

ČEDAD
Ul. Ristori 28
Tel. (0432) 731190
Fax 0432/730462

Poštnina plačana v gotovini
Abb. postale 1 gruppo

Cena 1.200 lir - Leto XLVII. št. 236 (14.066)

Trst, sreda, 20. novembra 1991

Ministrice Margherita Boniver uspešno zaključila zahtevno humanitarno misijo v Dubrovniku

Ladja San Marco izkrcala v Brindisiju več kot osemsto beguncev iz Dubrovnika

Prišleke, v veliki večini otroke, ženske, starejše in bolne ljudi, so v Brindisiju izredno toplo sprejeli nato pa so jih s posebnima vlakoma odpeljali proti zbirališčem v Venetu in Furlaniji-Juljski krajini



BRINDISI — Več kot osemsto beguncev iz Dubrovnika in njegove okolice, ki so v včerajšnjih jutranjih urah z vojaško ladjo »San Marco« prispeli v Brindisi, se je že zgodaj popoldne z dvema posebnima vlakoma odpeljalo proti severu. Prvi, s 355 potniki, je bil namenjen v San Donà di Piave, drugi s 401 potnikom pa je odpeljal v Cervinjan. V vsaki skupini je bilo po 90 otrok do 13. leta starosti, ostali pa so bili v veliki večini ženske in mladostniki, v manjšini pa starejši moški. Od skupnega števila 819 beguncev se jih je 54 odločilo, da si poišče zatočišče pri sorodnikih in prijateljih po raznih italijanskih krajih, dva pa sta ostala v bolnišnici v Brindisiju: 14-mesečna deklica s prirojeno srčno napako in 74-letni starec, ki ga je obšla slabost med plovbo proti Brindisiju.

Sicer pa je prišleke iz Dubrovnika v tamkajšnjem pristanišču pričakala prijateljska toplina. Vo-

jaki - ki tokrat niso streljali - člani Rdečega križa in prostovoljci so jim pripravili šotore in mize, da so si oddahnili, se okrepčali in opravili vse potrebno za nadaljevanje poti. Med tistimi, ki so jih čakali na pomolu, sta bila tudi Maria Pia Fanfani (na posnetku AP z malim beguncem v naročju) in župan Brindisija Giuseppe Marchionna, ki je svoje mesto s ponosom označil kot »operativni terminal solidarnosti«. Na obrazih beguncev se strah in utrujenost postopoma umikata zadovoljstvu in hvaležnosti za pogumno humanitarno akcijo ministrice Margherite Boniver in za izredno dobro organiziran sprejem, ki ni imel prav nič skupnega z nedavno izkušnjo albanskih pribežnikov. Italijanske gostiteljice pa je po drugi strani presenetila mirnost, s katero so hrvaški begunci sprejeli posledice tragedije, ki jo doživljajo. »Vso pot je bilo več kot 800 beguncev povsem mirnih,« je povedal neki

podčastnik na ladji San Marco, »brez enega samega trenutka napetosti. Potniki so bili izredno urejeni, za seboj niso pustili niti papirčka.«

Se posebno velik vtis pa je na gostitelje napravilo dostojanstvo, s katerim so begunci zapuščali ladjo in čakali na pomoč. Kako drugačno je bilo ozračje napetosti, dramatičnosti in obupne revščine ob prihodu tisočev Albancev, ki sta jih morala Brindisi in Apulija še pred nekaj meseci sprejeti v popolni nepripravljenosti in z verjetno mnogo bolj omejenimi sredstvi.

Ministrice Boniver je pred odhodom iz Brindisija novinarjem opisala potek humanitarne akcije pod zastavo organizacije UNICEF, katere predstavniki še edini vztrajajo v Dubrovniku. Ladji San Marco pa je včeraj sledila francoska vojaška ladja »Rance«, ki je v Dubrovnik odpeljala novo pošiljko zdravil in druge pomoči.

Ševardnadze spet na čelu sovjetske diplomacije

MOSKVA — Po slabem letu odsotnosti se na krmilo sovjetske zunanje politike vrača popularni Eduard Ambrošević Ševardnadze. Mihail Gorbačov ga je včeraj dokaj nepričakovano imenoval za zunanjega ministra, dosedanjega, po golpeju imenovanega šefa diplomacije Pankina, pa je imenoval za ambasadorja v Veliki Britaniji.

Ševardnadze se torej vrača po natančno enajstih mesecih od svojega presenetljivega odstopa, ki ga je utemeljil z nevarnostjo državnega udara in vzpostavitev desničarske diktature. Odveč bi bilo ugotavljati, kako prav je imel, zato pa je toliko prijetnejše sklepati, da je morda dejstvo, da je novo imenovanje sprejel, znak, da so se sovjetske razmere končno vendarle stabilizirale. Sicer pa preizkušeni diplomat stopa na čelo prenovljenega ministrstva za zunanje zadeve, ki je pristojno tudi za zunanjo trgovino, tudi kot predstavnik Gibanja za demokratične reforme. Kot njegov soustanovitelj je bil svojčas podvržen preiskavi nadzornega odbora bivše komunistične partije, ko je še branila svoje pozicije.

Ševardnadze je bil dolga leta eden najtesnejših sodelavcev Mihaila Gorbačova, s katerim sta sprožila in branila perestrojko. Leta 1989 se je njuno sodelovanje pod pritiskom desničarskih sil začelo rahljati in lanskega decembra pripeljalo do razhoda, ki ga je obžaloval ves demokratični svet. Včeraj pa se je to sodelovanje spet vzpostavilo tudi na formalni ravni.

Predsednik Cossiga s svojevrstnim javnim nastopom obrazložil državi vzroke spora »Ne bom dopustil, da Višji sodni svet postane politična direkcija sodstva«

RIM — Z dvajsetminutno svojevrstno tiskovno konferenco, ki so jo predvajale vse tri mreže RAI in na katero so bili povabljeni le njihovi direktorji, je želel predsednik Cossiga pojasniti državljanom, kaj je sprožilo spor z Višjim sodnim svetom. »Moje vihtenje s krampom je namenjeno izključno političnemu sistemu in ne institucij,« je bila rdeča nit, ki se je prepletala skozi vse odgovore. Cossiga »ne zlorablja svojega položaja, pač pa bi rad VSS opozoril, da presegajo svoje pristojnosti, saj hoče osvojiti politično direkcijo sodstva, kar ne sodi v okvir njegovih kompetenc«. Predsednik je hotel s svojim »vdorom v domove« predvsem tri stvari: pojasniti ljudem, kaj se dogaja, spoštljivo pozvati celotno sodstvo in dobrohotno okregati člane VSS.

Predsednik republike je »prizadet, ker je moral na tak način opozoriti državljane, kaj se dogaja med njim in VSS, medtem ko uporabljajo dekleta, ko kriminalci bežijo, ko na jugu vsak dan umirajo ljudje«. Razložil je, da je že petkrat pozval parlament, naj točno

tolmači zakone in pravila o pristojnostih VSS. »Odgovora ni bilo, to pa še ne dopušča VSS, da tolmači zakone po svoje in si prilašča pristojnosti, ki jih nima.« Škandaliziran sem zaradi uhajanja tajnosti, vendar sem prepričan, da se bo to še nadaljevalo, če ne bomo prenovili naših institucij, ki so popolnoma nefunkcionalne. Toda kam iti, če se institucije rušijo? »Raje vidim, da ostanem začasno na dežju, kot pod streho, kjer so miši in stenice,« je menil predsednik. »Režim, ki je nastal iz ideloloških naspotij ne more več obstajati. Čas je, da ustvarimo enotno oblast,« je še dejal predsednik, preden se je oprostil Italijanom za svojo vsiljivost in poudaril, da bo do konca mandata delal dosledno in pošteno v korist vseh.

Danes zasedanja Višjega sodnega sveta torej ne bo, vendar še ni izrečena zadnja beseda. 22 svetovalcev je v pismu Cossigi potrdilo, da se bo držalo njegovih navodil, vendar ni obšlo mnenja o protustavnosti predsednikove prepovedi.



Rekordna zaplomba cigaret



Na Fernetičih so včeraj zaplenili 8 ton cigaret

(Foto Križmančič)

NA 4. STRANI

Z obtožnico zaključena kazenska preiskava o P2

RIM — Z obtožnico na račun 16 oseb, med katerimi je tudi Licio Gelli, se je po desetih letih zaključila kazenska preiskava o dejavnosti prostozidarske lože P2. Preiskovalni sodnik Francesco Monastero, ki je podpisal obtožnico, v kateri so vse zahteve javnega tožilca Elisabette Cesqui, je ukrep osnoval predvsem na obtožbi o politični konspiraciji naslovljeni na Umberta Ortolanija, generale Franca Picchiottija, Giannadela Malettija, Raffaela Giudiceja, Pietra Mosumecija in Giulia Grassinija, na bivšega tajnika Cessisa Walterja Pelosija, na polkovnika Antonia Viezzerja, kapetana Antonia Labruno ter na Salvatora

Bellassaia, Domenica Nira, Ezia Giunchiglie. Konspiracije je bil obtožen tudi vodja lože P2 Licio Gelli, vendar framasonski veljak zanjo ne bo odgovarjal, ker je Švica pristala na njegovo ekstradikcijo zaradi drugih obtožb, medtem ko ga zaradi politične konspiracije ni hotela izročiti italijanski pravici. Te ostale obtožbe pa gredo od vohunjenja, izdajanja državnih skrivnosti in atentata na ustavo do obrekovanja, vendar je bil Gelli večine teh »grehov« že oproščen, tako da bo odgovarjal samo za izigravanje milanskih sodnikov v zvezi s krahom bivše Banco Ambrosiano in za obrekovanje na njihov račun.

Največji problem predstavlja zdaj evakuacija ranjencev in prebivalstva V Vukovarju spopadi še niso ponehali JA okrepila ofenzivo na vseh bojiščih

VUKOVAR — Vukovar je postal mesto prikazni. Zadnje ure prihajajo v naše domove slike o mestu, ki to več ni, pred nami pa se vrstijo podobne zmasakriranih trupel, ki jih ni nihče utegnil pokopati, pa ostanki pobitih živali. Slišali smo tudi izpoved 11-letnega fantiča razpokanih ustnic, čigar želja je le to, da nikoli več ne bi bilo vojne. To je podoba, ki presega blodnje o vojni, porojene v še tako popačeni domišljiji.

V Vukovarju so včeraj še potekali spopadi med jugoslovansko armado in hrvaškimi silami, ki so skoncentrirane le še na manjšem območju okrog bolnišnice. To novico je objavila tiskovna agencija Tanjug. Hrvaški radio pa je poročal, da Vukovar še ni padel, saj v središču mesta še potekajo spopadi. Iz tega povsem porušenega mesta naj bi z akcijo mednarodnega Rdečega križa evakuirali še kakih 400 ranjencev ter starejših ljudi in otrok. Konvoj z ranjenci iz Vukovarja sicer še ni prispel v Nuštar, kamor naj bi prišel že včeraj dopoldne. Hrvaški viri trdijo, da skuša jugoslovanska vojska spremeniti smer umika ranjencev in terja pot preko vasi Nijemci, zato da bi armada odkrila, kje natančno so položaji hrvaške vojske. Armada je že začela preurejati svoje sile, ki so bile pri Vukovarju ter premešča bojno tehniko na nove položaje okrog Vukovarja, v prvo vrsto pa pošilja izvidnike.

Jugoslovanska vojska je včeraj na vseh ostalih hrvaških bojiščih okrepila napade in letala so bombardirala več mest. Iz Džakova poročajo, da je letalo napadlo železniško progo Budrovci-Starimi Kanovci in povzročilo precejšnjo škodo. Nevarnost pred letalskim napadom je bila dopoldne tudi v Osijeku. Na mesto so četniki streljali tudi iz Baranje. Z območja Siska hrvaški viri trdijo, da armada ne spoštuje dogovora o ustavitvi ognja ter da je napadla 6 vasi in več utrjenih položajev hrvaških sil v okolici Siska. Ponoči so močne detonacije odmevale tudi v Karlovcu, zlasti še v njegovih južnih delih in okoliških vaseh. V napadu na Gospič so hrvaški branitelji dopoldne sestrelili eno vojaško letalo.

Na območju Zadra armada napada vasi v zadarskem zaledju. Poleg topniškega napada je arma-

da izvedla tudi poskus pehotnega prodora. Spopadi na zadarskem območju so trajali tudi v prvih popoldanskih urah. Z območja Cavtata pa agencija Tanjug trdi, da so hrvaške sile včeraj popoldne prekršile premirje in v vasi Mokošica ubile enega vojaka, drugega pa ranile.

Predstavnica evropske opazovalske misije Renilde Stegha je za hrvaški radio povedala, da se je osemčlanska skupina evropskih opazovalcev včeraj napotila v Vukovar, vendar so prišli le na južno obrobje mesta, naprej pa zaradi spopadov ni bilo mogoče iti. Danes bosta v Vukovar poskušali priti še dve skupini opazovalcev. Opazovalci so danes nameravali tudi v obkoljeni Slunj, vendar jim nihče ni mogel zagotoviti varnosti. Trenutno stá na terenu že dve opazovalski skupini, in sicer na Reki in v Pulju, vendar se bosta jutri in pojutrišnjem vrnili v Zagreb.

Vojna: stvarnost in igra



Otroci iz Vinkovcev posnemajo odrasle. Norost vojne je vsaj zanje le igra z lesenim orožjem (Telefoto AP)

Za Beograd nihče ne ogroža poteka humanitarne pomoči

BEOGRAD — Jugoslovansko zvezno predsedstvo oziroma to, kar je še ostalo, tudi včeraj ni imenovalo novega premjerja, potem ko je odstavilo Hrvata Anteja Markovića. Pozno popoldne pa je Hrvaška odklopicala zveznega predsednika Stipeta Mesića z utemeljitvijo, da njegova prisotnost v Beogradu »nima več nobenega političnega interesa za sedanjí položaj Hrvaške«. Zahteva polpredsedstva zaveznicam

Potrebni 21 milijard

BRUSELJ — Za najnujnejšo pomoč družinam, ki jih je prizadela vojna na Hrvaškem, bi po ocenah Rdečega križa potrebovali do konca leta najmanj 14 milijonov euejev (21 milijard lir). O tem je bil govor na zasedanju Evropske komisije včeraj, ko so poleg držav članic sodelovali tudi predstavniki RK, Unicefa, Organizacije OZN za begunce in Zdravnikov brez meja. Komisija je že dodelila 5 milijonov euejev, prav toliko je prispevala Italija, Nemčija 5,3 milijona mark, Anglija pa 1,8 milijona funtov.

Črni gori, Vojvodini in Kosovu, naj predlagajo kandidata, ki bi nadomestil Markovića, je padla v prazno, čeprav je zvezni podpredsednik Kostić izjavil ravno obratno. Hrvaška, Bosna in Hercegovina in Črna gora so se pozivu uprle, saj je Kostić izrecno poudaril, da bo novi premier Srb oziroma »človek, ki se na vso zadevo spozna«. Agencija Tanjug je sporočila, vendar vesti ni mogoče preveriti, da je pozno zvečer Vojvodina le dala ime, in sicer naftnega ministra, Srba Stanka Radmilovića.

Zvezno polpredsedstvo pa je na včerajšnji seji zavrnilo vsakršno prisotnost flote Zahodnoevropske zveze v Jadranu, za kar so se v ponedeljek dogovorili v Bonnu. Za Beograd je taka prisotnost protizakonita, kajti »humanitarna pomoč poteka redno, brez ovir in je nihče ne ogroža«.

Medtem pa razne evropske države odločajo o sprejetju sankcij proti Beogradu. Med zadnjimi je predlog sprejela Norveška. Nemški zunanji minister Genscher pa je v izjavi za tisk med drugim povedal, da ne izključuje priznanja Slovenije in Hrvaške s strani ES do 10. decembra.

Rupel v Strasbourgu za »pozitivne« ukrepe ES v korist Slovenije

STRASBOURG — Slovenski zunanji minister Dimitrij Rupel je imel danes vrsto sestankov z vodilnimi osebnostmi evropskega parlamenta. Na pogovorih je poudaril, da imajo sankcije ES proti Jugoslaviji izredno negativne posledice za Slovenijo, ki bo že ta mesec izgubila deset milijonov USD.

Minister Rupel se je pogovarjal s podpredsednikom Komisije Evropske skupnosti Martinom Bangemannom, s predsednikom liberalne skupine Valéryjem Giscard d'Estaingom, socialističnim podpredsednikom mešane parlamentarne delegacije ES - Jugoslavija Nereom Laronijem ter predsednikom Komisije za zunanje ekonomske odnose Willyjem Clergom. Od vseh sogovornikov je zahteval takojšnjo uvedbo kompenzacijskih ukrepov v korist Slovenije. Sankcije proti Jugoslaviji, ki verjetno najbolj prizadevajo ravno Slovenijo, bi namreč utegnile pomeniti izgubo pomembnih evropskih tržišč.

Bangemann je Ruplu obljubil, da bo posredoval pri tistih funkcijah skupnosti, ki so neposredno odgovorni za odnose ES z regijo, kjer je tudi Slovenija. Presenetljivo je bilo predvsem dejstvo, da evropski parlamentarci niso bili seznanjeni s posledicami ukrepov ES za Slovenijo, saj je bila večina prepričana, da so sankcije neposredno prizadele le tiste republike, ki so na haaški konferenci znane kot »nekooperativne«. (STA)

Naglo se bliža čas, ko se bo Italija spopadla s problemom preosnove plač in mezd. Na prizorišču so trije akterji: organizacije delodajalcev, delavski sindikati in vlada (slednja samo za primer, da bi prva dva ne dosegla soglasja, vse pa kaže, da se bo Giulio Andreotti vsekakor sestal s predstavniki Confindustrie in sindikatov).

Kako se osrednja organizacija delodajalcev Confindustria pripravlja na spopad, je javno povedal njen predsednik Pininfarina na nedavnem zasedanju z naslovom »Europa Cultura Sviluppato« v Firencih: stroški za delo so v Italiji za 3,5 % višji kakor v drugih evropskih državah, ki so naši konkurenti. Ta presežek je treba izničiti in zato industriji odpovedujejo t.i. premične lestvice in opozarjajo delavce ter njihove sindikalne zastopnike, da jim v zameno ne morejo nuditi nobenega novega mehanizma za prilaganje njihovih prejemkov naraščajočim življenjskim stroškom.

Kar se tiče tretjega igralca, države, pa je Pininfarina dejal dobesedno: »Mislim, da država nima pravice vtikati svojega nosu v zadeve nas zasebnikov do take mere, da bi nam lahko ukazovala, koliko naj plačamo svoje nameščence«. (Seveda pa je državi dovoljeno vtikati nos v zadeve zsebnikov, ko jim fiskalizira - prevzema v svoje breme - socialne dajatve, ko jim podarja na stotine in tisoče milijard za nove naložbe, kadar pomaga Scelbi pri razganjanju delavskih povork ali kadar se odloča za ceno privatizacijo svojih obratov, toda to je že drugo vprašanje).

Sindikalne organizacije pa s svoje strani skušajo pripraviti enoten obrambni načrt, katerega osnovni namen naj bo ubraniti kupno moč delavskih plač in mezd tudi v okviru nove operativne filozofije, ki skuša uskladiti težnje po izboljšanju delovnih pogojev odvisnega delavstva in hkrati po prehajanju k sodobnejšemu pojmovanju

Nasprotja med industrijci in sindikati ob bližajočih pogajanjih o ceni dela

proizvodnih procesov, v največji meri po vzorcu nemškega neposrednega vključevanja delovne sile v določene faze proizvodnega postopka oziroma »kodeterminiranja« podjetniške strategije.

Na obeh straneh pa soglašajo s tem, da je treba strukturo stroškov za delo pregledati in revidirati v skladu z zahtevami skrajšnje realizacije združene Evrope. Kako je danes s temi stroški, je spričo velikih razlik med podatki, ki se v zvezi s tem objavljajo s strani nosilcev diametralno nasprotnih interesov, težko dati enoglasen odgovor.

Strošek za delo je, enostavno povedano, seštevek stroškov, ki jih mora kriti podjetnik, da si zagotovi potrebno delovno silo. Seštevek torej obsega najprej seveda delavčovo plačo, zraven tega pa še socialne dajatve, prispevke v sklad za odpravnino, itd. Po podatkih Organizacije za gospodarsko selovanje in razvoj (OCSE ali OECD) gre v Italiji za vsakih 100.000 lir, ki jih delavec dejansko prejme v plačni kuverti, iz podjetniške blagajne natanko dvakrat toliko, se pravi 200.000 lir. V ostali Evropi so podjetniki na boljšem, saj znaša ustrezní blagajniški odliv v Franciji in Nemčiji 179.000 in v Angliji 157.000 lir. Confindustria trdi, da stroški za delovno silo naraščajo v Italiji dvakrat hitreje kot drugod v Evropi in da to zmanjšuje konkurenčno sposobnost. Italijanski delavec pa je v prepučju slabše plačan kot njegovi sovrstniki v Evropi, saj znaša poprečna mesečna delavska plača, tudi po ugotovitvah ravnatelja zavoda Banca d'Italia Lamberta Dinija, pri nas 1,280.000 lir, v Nemčiji 1,940.000, v

Angliji 1,320.000, v Franciji 1,710.000, na Nizozemskem 1,600.000 itd., da ne govorimo o Norveški, kjer se dvigne celo na 2,340.000 lir. Za nami so le Španci, ki zaslužijo na mesec manj kot milijon lir.

Confindustria ima po vsem tem popolnoma prav, ko trdi, na celi reklamni strani gospodarskega devnika »Il Sole - 24 Ore«, da italijanski delavec največ stane podjetnika, hkrati pa prejema najnižjo plačo v Evropi (razen Španije, ki je tudi, kot znano, članica EGS).

Kako torej ukrepati, da bodo podjetja konkurenčna in hkrati da bodo delavci pravičnejše plačani za opravljeno delo? Pri tem osnovnem vprašanju se stališča Confindustrie in sindikalnih organizacij seveda močno razhajajo: organizacija delodajalcev zahteva, naj država prevzame nase vsaj del stroškov za delovno silo, ki se nanašajo na socialne dajatve in da hkrati finančno pomaga proizvodnim podjetjem in družbam, po drugi strani pa naj bi se delavci odpovedali ugodnostim tako imenovane premične lestvice.

Zdaj, ne glede na to, če država, kot pravimo, fiskalizira socialne dajatve, bo ustrezno breme zanesljivo padlo na ramena samih delavcev, saj so oni nesporno tisti socialni sloj, ki edini plačuje davke do zadnje lire, medtem ko se drugi sloji v večji ali manjši meri tej določenosti odtegujejo (davčne utaje, davčni odpusti, kompenzacije med aktivno in pasivo pri poenotenju družb, itd.). Zato je zahteva po odpravi premične lestvice, ne da bi bila Confindustria pripravljena nuditi kaj drugega v zameno, za sindikalne organizacije seveda nesprejemljiva.

Mehanizem premične lestvice, po katerem se določa višina draginske doklade, je namreč edini element, ki omogoča odvisnim delavcem, da ohranijo korak z naraščajočimi življenjskimi stroški oziroma z inflacijo. Pa še tega ne, kajti mehanizem so delodajalci že doslej v tolikšni meri »popravili«, da poviški draginske doklade pokrivajo le slabih 50 % poviškov življenjskih stroškov.

Nikakor pa ni res, kot trdi Confindustria, da danes v Italiji ni prostora za nobeno pogajanje s sindikati glede izboljšanja položaja delavskega razreda. Če je premična lestvica po evropskih kriterijih »zastarela«, jo je treba nadomestiti s čim drugim, da bo delavcem zaščitena kupna moč. Načinov je lahko več. Na primer s pritegnitvijo delavcev v upravljanje podjetij, s skrajšanjem časovne veljavnosti posameznih delovnih pogodb, s skupnim nastopanjem proti razsipništvu države, z odpisom nepotrebnih naložb in javnih del, ki zasledujejo le neko »grandeur« (verjetno, koliko je takih postavk v državnem proračunu), s skupnim prizadevanjem za pravično obdavčitev vseh zavezancev, da bo naraščajoči državni primanjkljaj nehal čedalje bolj pritiskati na davkoplačevalce, pa naj bodo delodajalci ali delojemalci, z resnim nastopanjem proti mafijским pojavom in še bi lahko naštevali. Narodni dohodek v Italiji se danes deli, pa naj bo to komu vseh ali ne, po ključu, ki odraža skoraj izključno pogajalsko moč prizadetih socialnih slojev. Zaradi tega bo tudi skorajšnji spopad v zvezi z obnovo zapadlih delovnih pogodb in v zvezi z napovedano preosnovo plač in mezd le izsek širšega spopada za pravičnejše odnose med posameznimi elementi, oziroma med posameznimi sloji, ki tvorijo današnjo italijansko družbo.

ELIO FORNAZARICI

Milan Kučan
danes
na obisku
pri Havlu

LJUBLJANA — Danes se bo na delovnem obisku v Prahi mudil predsednik predsedstva Republike Slovenije Milan Kučan. V slovenski delegaciji sta še Andrej Ocvirk, podpredsednik slovenske vlade in Dimitrij Rupel, minister za zunanje zadeve. Delegacija se bo srečala in pogovarjala s predsednikom ČSFR Václavom Havlom, namestnikom predsednika vlade in ministrom za zunanje zadeve Jirijem Dienstbierjem, ministrom za gospodarstvo Vladimírom Dlouhým, pomočnikom predsednika Sašo Vondrim in drugimi.

Osnovni namen obiska je okrepitev gospodarskega sodelovanja, prizadevanja za mednarodno priznanje Slovenije, podpora slovenskim stališčem v Svetu Evrope, ES ter drugih evropskih oziroma mednarodnih forumih. (STA)

V naši deželi več kot 500 Dubrovčanov

VIDEM — Več kot petsto hrvaških beguncev iz Dubrovnika, ki so se včeraj zjutraj ob 8.30 z ladjo italijanske vojne mornarice San Marco izkrkali v Brindisi, je minulo noč menda z vlakom že prispelo v našo deželo, kjer jih je čakala namestitve v treh različnih centrih.

Okrog 200 beguncev, gre povečini za starejše osebe in matere z otroki, čaka zatočišče v vojašnici Monte Pasubio v Červinjanu, kjer že živi 200 njihovih rojakov, za drugih 200 je poskrbljeno v vojašnici v Sequalsu pri Pordenonu, 137 mladoletnikov in njihovih spremljevalcev pa čaka namestitve v katoliški poletni koloniji »Oda-efa« v obmorskem letoviščarskem kraju Lignano Sabbia-doro.

Posebna vlakovna kompozicija z begunci se bo na poti iz Brindisija ustavila v Bologni, nato pa še v Pordenonu in Červinjanu. Na videmski prefekturi in deželni uradu za civilno zaščito pravijo, da je poskrbljeno za vse, videmski Rdeči križ pa vseeno poziva prebivalstvo iz vse dežele k solidarnostni nabiralni akciji. Odprt je tudi poštni tekoči račun št. 16050338, naslovljen na odbor za videmski Rdeči križ. Sredstva iz tega računa bodo uporabili za pomoč dojenčkom.

Ob pozivu k udeležbi Zeleni opozarjajo na protislovja Zaplet z referendummi

TRST — Informacijska blokada, brezbržnost političnih strank, spremembe zakonov in zadnjem hipu, nasprotujoči si pozivi zelenih in lovcev: pred nedeljskim ljudskim glasovanjem v zvezi s predlaganimi referendummi o varstvu okolja vlada v deželi pravcati kaos!

Deželni svetovalci strank zelenih Giorgio Cavallo, Federico Rossi in Andrea Wehrenfenning so na tiskovni konferenci na Deželi razgalili domnevni načrt, po katerem se skuša razveljaviti pomen nedeljskega glasovanja s tem, da se med prebivalstvom utrdi prepričanje, da so referendumi nepotrebni, češ da so v bistvu že zastareli. Opozorili pa so tudi, da se je deželni svet postavil v zelo kočljiv institucionalni položaj s tem, da je v zadnjem hipu spremenil zakone, ki so predmet referendumov, čeprav je imel za te spremembe na voljo leto dni časa.

Kar se tiče novega deželnega urbanističnega zakona (odobrila ga je tudi osrednja vlada), ki vsebuje tudi črtanje zakona 42/86 (cesten povezave), o katerem bi se bili morali izreči v nedeljo, je po mnenju zelenih stvar povsem jasna: gre za sprejetje bistva referendumov in za novo zmago naravovarstvenikov v boju za varstvo okolja. Zato so trije svetovalci zahtevali, naj se nemudoma aktivira postopek za ukinitve referendumov glede tega vprašanja, sicer se med volilci lahko vnese veliko zmedo.

Povsem drugače pa je z zakonom, ki ga je Dežela prav tako odobrila pred dnevi, vlada pa potrdila, in v katerem se po mnenju zelenih ohranja možnost lova v parkih in drugih zaščitnih območjih. Brzjavka, s katero je

vlada odobrila zakon, obvezuje predsednika deželnega odbora, naj preveri, ali lahko nedeljski referendum velja tudi za določila, ki jih vsebuje nov zakon.

Če ne bi bilo tako, opozarjajo Cavallo, Rossi in Wehrenfenning, bi v nedeljo v bistvu volili za že neveljaven zakon, ki pa ga bo v kratkem nadomestil drug zakon, v katerem ostaja zapisana »pravica« do lova v parkih. Zato, menijo zeleni, tokrat ne gre le za referendum o varstvu okolja, temveč tudi za referendum za demokracijo.

Po pozivu Združenja lovcev, naj volilci bojkotirajo referendume (kot znano, so ti neveljavni, če se jih ne udeležijo najmanj polovica volilnih upravičencev), se stopnjujejo pozivi z nasprotnim predznakom. V imenu PSI je deželni svetovalac Bruno Lepre pozval volilce k udeležbi na referendumu, kajti neudeležba je »znak politične in družbene nezrelosti«. Obžaloval pa je, da so volilci premalo obveščeni o vsebini predlaganih referendumov. K udeležbi poziva tudi krščanska delovska organizacija ACLI, ki pa se (kot tudi PSI) ne opredeljuje. V sporočilu ACLI je rečeno, da gre za dvoboj med tistimi, ki hočejo referendume ukiniti in tistimi, ki želijo ta instrument neposredne demokracije ohraniti.

Naravovarstveniki WWF pa v tiskovnem sporočilu opozarjajo na primere zlorabljanja pri izročanju volilnih potrdil volilcem, ki odslužujejo vojaški rok. Potrdila so v nekaterih primerih romala nazaj na Občino s sporno utemeljitvijo, da udeležba na referendnih tako ali drugače ni obvezna.

Na sobotnem kongresu SVP Italiji bodo izrazili svoje nezadovoljstvo

BOCEN — Na sobotnem kongresu največje nemške južnotirolske stranke SVP v Meranu bo predsednik Roland Riz tisočim delegatom sporočil, da rimska vlada še ni izpolnila vseh obvez v okviru takomenovanega »paketa« za zaščito nemško govorečih prebivalcev Južne Tirolske, čeprav je njegova stranka za rok postavila 23. november.

Čeprav kongresno resolucijo, ki bo menda obsegala šest strani, sestavljajo v strogi tajnosti, je iz štaba SVP že pronicnila vest, da bo v njej izražena »ekstremna nerazpoloženost« stranke zaradi dejanskega »izpraznjenja« kompetenc bocenske avtonomne pokrajine, kot posledica zakonov o državnem preustroju in razzsodb ustavnega sodišča iz leta 1988.

Kljub temu pa, da so Južni Tirolci zelo nezadovoljni zaradi italijanskih zamud, ni pričakovati, da bodo ostrim kritikam, ki bodo bržkone označevale sobotni kongres, sledili tudi konkretni povračilni ukrepi. Sam Riz je pred dnevi v Brixnu izključil možnost, da bi njegovo stranko zajel val separatističnih teženj, ki se tu pa tam pojavljajo z zahtevo po samoopredelitvi. Takšna stališča, je dejal Riz, bi bila povsem v nasprotju z dosedanjim politiko naše stranke. Najbolj vnete zagovornike »frontalnega spopada« z italijanskimi oblastmi med drugimi miri tudi Avstrija preko izjav zunanjega ministra Mocka.

Zato je že bolj ali manj jasno, da bo SVP prisiljena sklicati nov »ulativni kongres«, čeprav je predsednik južnotirolskega pokrajinskega odbora Durnwalder priznal, da se Italija ne meni za mednarodne obveze in ima »paket« ter statut o avtonomiji iz leta 1972 za svoji notranji zadevi. Durnwalder vsekakor upa, da bo ministrski svet na svojem petkovem zasedanju le sprejel še kakšno od manjkajočih določil »paketa«.

V FJK je več kot 19 tisoč ljudi iz držav zunaj ES

Osem načrtov za reševanje perečih vprašanj priseljencev

TRST — Po podatkih deželnega urada za delo je v Furlaniji-Juljski krajini okrog 5.500 priseljencev iz držav zunaj Evropske skupnosti, a to je seveda le »uradna konica« veliko bolj razširjenega pojava, kajti že notranje ministrstvo navaja, da v FJK z različnim statusom biva 19.171 oseb, ki niso državljani evropske dvanajsterice. Kako poskrbeti za njihovo namestitve, nato pa še za izobraževanje in vključitev v krajevno skupnost, je vprašanje, s katerim se ukvarja tudi konzulta za emigracijo pri Deželi, ki je včeraj odobrila svoj triletni načrt posegov na tem področju. Velja poudariti, da je med 19 člani konzulte kar deset priseljencev, eden od teh Marceline Nguekeu pa je podpredsednik in član direktije te ustanove. Z vključitvijo predstavnikov neposredno prizadetih pridobiva konzulta na veljavnosti in omogoča priseljencem, da neposredno pripejajo k izoblikovanju ukrepov, ki se jih tičejo, kar na primer ne

velja za mnoge podobne ustanove po Italiji.

Žal pa, kot je poudaril predsednik Ottorino Burelli, konzulta razpolaga s skromnimi finančnimi sredstvi, saj ji razvojni deželni načrt za prihodnje leto nakazuje 500 milijonov lir, prav toliko pa tudi za leto 1993. Tej vsoti je treba prišteti še 681 milijonov lir viška. S tem denarjem naj bi uresničili osem različnih programov, od realizacije centrov začasno in stalno namestitvev do tečajev za učenje abecede in tečajev za poklicno izobraževanje. Najbolj pereče je vsekakor stanovanjsko vprašanje. Namestitvev v zbirne centre in hotele običajno le pospešuje socialno ogroženost priseljencev. Da bi povečala število razpoložljivih stanovanj se konzulta zavzema za ustanovitev jamstvenih skladov v korist krajevnih ustanov, institucij ali privatnikov, Občinam pa bi priskočila na pomoč pri finansiranju načrtov za obnovo praznih oziroma neuporabnih stavb.

S seje deželne komisije za splošne zadeve

Odobren proračun za leto 1990 13 milijard za gorske skupnosti

TRST — Deželna komisija za splošne zadeve je skoraj soglasno (proti je bil le predstavnik DSL Padovan) odobrila poslovni obračun Dežele za leto 1990. Odbornik Dario Rinaldi je poudaril, da je bilo minulo leto prvo, ki ga je označevalo izredno finančno stanje, saj je država iz predračuna črtala za 350 milijard lir postavk, večji davčni iztržek pa je navrgel »le« za 250 milijard lir kompenzacije. Pod udarom je bilo zlasti zdravstvo (120 milijard). Primanjkljaj so v tem sektorju nadoknadili s posojili. Razmerje med tekočimi stroški in investicijami se je v primerjavi z letom 1989 povečalo za dva odstotka, upravne stroške pa so omejili na 8,60 odstotka celotnega proračuna. Predvidene izdatke za potres so poravnali 95-odstotno.

Komisija je tudi odobrila prispevek v znesku 13 milijard lir v korist gorskih skupnosti z območjih, ki jih je prizadel potres.

Dogovorili so se tudi, da bo o zakonskih predlogih za spremembo volilnega sistema v FJK razpravljala ožji odbor.

Vlada odobrila urbanistični načrt

TRST — Vlada v Rimu je odobrila nov urbanistični zakon naše dežele. Po besedah deželnega odbornika za prostorsko načrtovanje Carboneja predstavlja velik politični uspeh deželne uprave dejstvo, da je vlada brez pripomb odobrila vseh 142 členov tega zakona. Nov zakon, ki bo na tem področju zamenjal vso dosedanjno državno in deželno zakonodajo, bo glede prostorskega načrtovanja do temeljev spremenil odnos med Deželo in Občinami in Pokrajinami ter odnos med prebivalci in javno upravo. Zdaj, pravi Carbone, treba uprave pripraviti do tega, da bodo zakon sposobne izvajati.

Vojaki vračajo 3.530 hektarjev ozemlja FJK

TRST — Obrambno ministrstvo in severnovzhodna vojaška regija sta v okviru postopnega zmanjševanja vojaških služnosti na področju FJK liberalizirala še 3.530 hektarjev ozemlja. Vrhovni svet vojaškega letalstva pa je sklenil za 50 odstotkov zmanjšati obseg urjenja na poligonu v kraju Maniago Dandolo.

Sklep je z zadovoljstvom ocenil tudi deželni odbornik za prostorsko načrtovanje Carbone. Po njegovem mnenju ga je treba le delno pripisati prestrukturaciji oboroženih sil, ki na področju letalstva v FJK ne predvideva okrnitev, temveč predvsem sodelovanju, ki ga je Dežela vzpostavila z vojaškimi oblastmi s ciljem, da bi uskladila potrebe obrambe in prebivalstva.

Območje vojaških služnosti v FJK bo po novem obsegalo 10.308 hektarjev zemlje.

L. Benolić: Slovenija in Hrvaška življenjsko povezani



Bujski župan Lucijan Benolić

Tako razmišlja predsednik občinske skupščine v Bujah Lucijan Benolić, ko odgovarja na vprašanja o novi meji med republikama, o njenih posledicah za gibanje ljudi in pretok blaga, o slovenskih nepremičninah na hrvaških tleh in avtonomiji Istre. Pogovor začneva pri temi časa, to je vojni in beguncih:

Istrski polotok resda ni občutil vojne, tako kot drugod na Hrvaškem, pa vendar tudi v istrskih krajih budno spremljate umik jugo armade. Kako gledate na vse to?

»V naši občini je več kot mesec dni ni nobenega vojaka in za to smo razumljivo, srečni! Vemo pa, da je, denimo v Pulju, še veliko vojaškega potenciala. Zaskrbljuje tudi to, da se vojska ob odhodu obnaša barbarsko, da uničuje in bombardira. Samo pomislite, kakšne bi bile lahko posledice takega početja za Pulj in celotno Istro...«

V Bujah ste sprejeli zdaj že več kot dva tisoč beguncev, med njimi večjo skupino prebivalcev Vukovarja. Kako ste poskrbeli zanje?

»V Bujah so prvi begunci prišli že 21. avgusta, te dni jih je več kot dva tisoč petsto. Živijo večinoma v tukajšnjih hotelih, približno tretjino vseh pa so domačini sprejeli v svoje domove. Veliko težav imamo, vendar so vsi na toplem in siti. Ljudska solidarnost je velika, dobili smo pomoč iz številnih krajev in ustanov, tudi iz sosednje Italije. V Bujah smo odprli vrte za vse otroke, potrebne varstva, k pouku se v našo občino vozijo tudi begunci osnovno in srednješolski, ki so sicer nastanjeni v krajih na slovenski Obali. Prav pred vami sem sprejel delegacijo mater, ki so se prišle zahvaliti za pomoč in skrb.«

Na življenje v tem času nam ljudem ob slovensko hrvaški meji vpliva ta državna razmejitve. Kako jo vi občutite?

»V prvem trenutku preseneča vsaka nova stvar, tako je bilo tudi z mejo, ki tu sicer ni nova, je pa na tej meji zdaj nekaj novega! Veliko pripomb je na-

njo, kajti ljudje je ne sprejemajo. Prevladuje celo prepričanje, da je nepotrebna! Poglejte, prej je bilo v Istri od štiristo do štiristopetdeset tisoč dnevnih obiskovalcev, turistov, vikendašev. Danes tega ni več! Ljudje so zgodovinsko povezani s Koprom, Trstom, Ljubljano - povsem naravno je, da potujejo, da se zbirajo, prodajajo, kupujejo ali delajo. Potruditi se moramo, da bo tako ostalo še naprej. Škodilo bi obema republikama, če bi taka meja ostala!«

V vaših trgovinah je bilo včasih do 80 odstotkov slovenskega blaga, samo v Bujah in okolici je več kot dva tisoč počitniških hišic lastnikov iz Slovenije, več kot osem tisoč postelj v počitniških domovih slovenskih podjetij... Kako bo s temi nepremičninami?

»O lastnini je danes še težko govoriti! Vojna je in nihče še ni sedel k pogovoru o tej problematiki. Zdaj ni nikakršnih težav za lastnike, upam pa, oziroma sem prepričan, da bomo to uredili po evropskih standardih, kajti človek ima vendarle lastnino lahko v več državah...«

Odprto ostaja tudi vprašanje slovensko hrvaške morske meje!

Slovensko morje res nima izhoda v mednarodne vode, pot je možna ali preko italijanskega ali hrvaškega morja. Ocenjujem, da bi se o tem lahko pogovorili brez težav in dogovorjeno zapisali, da bo veljalo sto ali pet sto prihodnjih let — kolikor bo pač potrebno! Morda pa bi nam Slovenija

omogočila pot do Trsta in Italije po kopnem!«

O vseh teh vprašanjih ste se na Hrvaškem že pogovarjali, prav tako ob srečanju z župani obalnih občin na slovenski strani. Načrtujete kaj podobnega tudi v prihodnjih dneh?

»Res je, najprej smo se pogovorili o tem, kakšno dediščino nekdane Jugoslavije sploh prevzemamo, kakšni problemi nas čakajo. V novi oblasti so tudi novi ljudje, nekateri pa morda ne poznajo vseh okoliščin!«

Srečali smo se že tudi s kolegi iz Slovenije, s predstavniki Gospodarske zbornice, obalnimi župani. Načrtujemo podoben pogovor, tokrat ob prisotnosti obeh vladnih predsednikov Peterleta in Greguriča. Življenje sicer teče dalje, pojavljajo pa se nekatere težave: pri plačevanju na primer, pri carinjenju... Verjetno res ni potrebno vsak dan na novo cariniti jogurt, mleko, kruh in vodo, tudi v svetu ne ponej tega na tak način!«

Ali ste bili v dosedanjih pogovorih soglasni pri urejanju nakopičenih vprašanj?

»Razmišljamo enako, saj gre za sorodne težave! Želimo si, da bi ljudje lahko še naprej nemoteno potovali, da bi šolarji lahko brez nepotrebnih težav hodili v Zdravstveno ali Pomorsko šolo v Piran; greh je deliti italijansko manjšino na dva dela. Zakaj bi Radio Koper ali Televizija, časopis La voce del popolo, Center za zgodovinske raziskave v Rovinju ne bili skupni za

celotni prostor? To se da urediti, le dobra volja je potrebna!«

Eno od razmišljanj o prihodnosti Istre je njena avtonomija, status avtonomne regije v Evropi regij. Zagovarja ga, morda najbolj glasno, Istrski demokratski zbor. Kakšno je vaše mnenje?

»Resda se v tem času Dieta demokratska Istriana zelo zavzema pri iskanju rešitve za Istro. Obstaja pa med tukajšnjimi političnimi strankami soglasje o avtonomnem statusu. Istro bo zaradi svoje preteklosti, zgodovine, nacionalno etnične sestave prebivalstva in drugih posebnosti zagotovo postala ena od županij, to je regij v hrvaški državi. O tem smo se pogovarjali z najvišjimi republiškimi predstavniki in tudi s predsednikom Tudmanom. Avtonomija bi seveda ne pomenila bežanja od nečesa, temveč gradnjo!«

V pogledih na avtonomijo Istre je med strankami sicer nekaj razlik: Istrski demokratski zbor izhaja iz tega, da je Istro kot celota razdeljena med tri države, zato poudarja njeno enotnost in meje. Naša stranka, prej SDP, zdaj socialdemokratska partija, se zavzema za oblikovanje republik kot držav in za tem še za formiranje regij, ki pa naj bi se same dogovarjale s sosedami o praktičnih oblikah sodelovanja. Tudi socialisti imajo nekaj zamisli, verjetno pa bodo tudi v HDZ in drugih političnih strankah ponudili nekaj rešitev za Istro — sprejemljivih za republiko in regijo!«

Mirjam Muženič

Po včerajšnji dokončni razsodbi državnega sveta

Varianta št. 25 je spet polnopravno v veljavi

Državni svet je včeraj razveljavil razsodbo deželnega upravnega sodišča (TAR) glede variante št. 25 tržaškega regulacijskega načrta, ki je povzročila toliko zmede in ostrih polemik v našem mestu. V Rimu so tako sprejeli priziv deželne uprave in Občine Trst, ki sta nastopili proti tedanji razveljavitvi zgoraj omenjene variante, tako da je včerajšnja razsodba znova vzpostavila stanje izpred letošnjega junija. Sklep deželnega sodišča je popolnoma paraliziral gradbeno dejavnost v mestu in na Krasu, sedaj se razmere vračajo na staro, nekatera vprašanja pa ostajajo še povsem odprta. Spor glede variante 25 se je pričel pred desetimi leti, ko je lastništvo barkovljanskega prosvetnega doma v Ul. Cerreto, vložilo priziv, ker je bilo zemljišče doma z varianto vinkulirano kot področje, namenjeno javnim storitvam.

Župan Richetti je izrazil zadovoljstvo nad včerajšnjo razsodbo najvišjega upravnega organa, ki je po njegovem mnenju popolnoma osvojil stališče občinske uprave. Občina si je od vsega začetka prizadevala, da je treba na

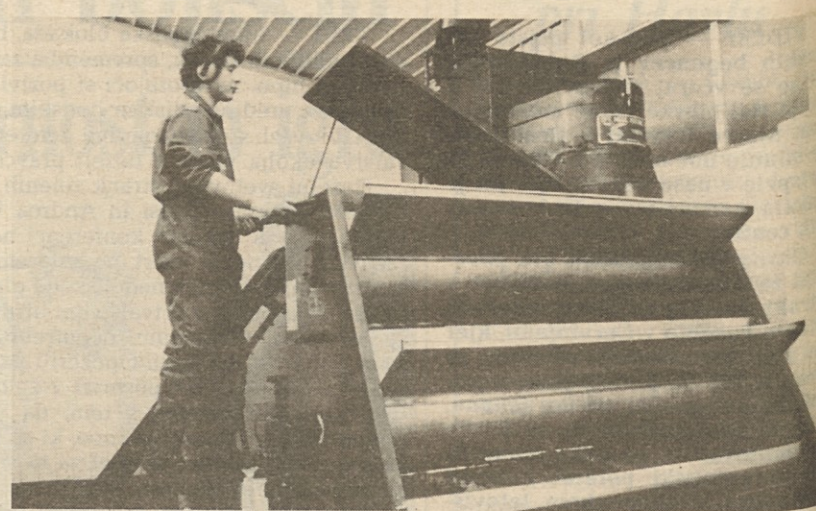
vsak način preprečiti gradbeno in urbanistično paralizo, z druge strani pa je treba po Richettijevem mnenju pospešiti postopek za odobritev novega občinskega regulacijskega plana. Nalogo so, kot znano, poverili uglednemu arhitektu Paulu Portoghesiju, s tem v zvezi pa je že prišlo do glasnih polemik.

Oglasil se je tudi deželni odbornik za prostorsko načrtovanje Carbone. Stališče deželne vlade, ki ni hotela na novo odobriti nekdanjo varianto 25, se je izkazalo za uravnovešeno in zlasti koristno, čeprav so mnogi (tudi v dobri veri) vztrajali, da je ta pot v teh razmerah napačna. Če bi Dežela samo potrdila to varianto, poudarja še odbornik, bi dejansko onemogočila včerajšnji sklep državnega sveta, istočasno pa bi TAR gotovo razveljavil ta sklep. Razmere se torej vračajo na staro stanje, to pa še ne pomeni, da sedanji regulacijski načrt odgovarja stvarnim potrebam in zahtevam občinske realnosti. Carbone zato javno poziva odgovorne pri Občini Trst, da pohitijo s postopkom za odobritev novega splošnega urbanističnega načrta.

Od včeraj torkla Kmetijske zadruga v industrijski coni spet obratuje Oljna sezona na Tržaškem se je letos začela nekoliko prej kot druga leta

Nekaj prej kot druga leta se je na Tržaškem začela letošnja oljna sezona. Torkla Kmetijske zadruga v industrijski coni je včeraj, po vseh predhodnih pripravah in dogovorih s pridelovalci, začela z iztiskanjem plodov in bo delovala, dokler ne bodo pobrane vse oljke, tja nekje do polovice prihodnjega meseca. Trenutno imajo v torkli (na sliki M. Magajne med lanskim obratovanjem) zadostno količino oljk za tri dni dela.

Po informacijah, ki smo jih zbrali tako pri gojiteljih oljk kot pri nekaterih izvedencih, se obeta razmeroma dobra letina tako po količini pridelanih oljk kot po kakovosti olja. Kakšnih natančnejših števil v primerjavi s prejšnjimi leti seveda še ni mogoče posredovati, zanesljivo pa je, da bo količinski pridelek letos kar precej večji od lanskega, ko so oljčni nasadi na Tržaškem doživeli močan in vsaj deloma tudi nenaden napad oljne muhe, zaradi česar tudi ukrepi proti njej niso stekli povsod pravočasno. Zaradi tega je bil npr. lanski pridelek za dobro polovico manjši od predlanskega in je lani (1990) znašal le 381 stotov v primerjavi s 840 stoti leta 1989, medtem ko je izplev znašal lani vsega 68 stotov v primerjavi s 184 stoti leta 1989. K sreči pa je vsaj kakovost lani pridelanega



olja bila zelo zadovoljiva, saj je kakih 40% pridelka bilo vrhunske kakovosti, preostalih 60% pa visoke kakovosti »extravergine«.

Letošnji večji pridelek oljk gre pripisati predvsem dejstvu, da je bil napad oljne muhe v kritičnih mesecih znatno manjši kot v prejšnji sezoni bodisi zaradi vremenskih pogojev bodisi zaradi naravnega ciklusnega razvojnega nevarnega insekta. Res je sicer, da je poletna suša vsaj delno negativno vplivala na raven pridelka, vendar je bil ta vpliv znatno manjši, kot pa je lahko škoda, ki jo povzroči oljna muha. Sicer pa je bilo letos za obrambo proti oljni muhi kar

dobro poskrbljeno. V okviru oziroma pod pokroviteljstvom Trgovinske zbornice je bil ustanovljen poseben koordinacijski odbor za preventivo proti peronospori vinske trte in proti oljni muhi. V njem so bili zastopniki tržaške Pokrajine, Ustanove za razvoj kmetijstva (ERSA), Opazovalnice za rastlinske bolezni, Kraške gorske skupnosti, Kmetijske zadruga, Kmečke zveze in Zveze neposrednih obdelovalcev, za tehnično izvajanje sklepov odbora pa je bila zadolžena dr. Frausin z videmske univerze s pomočjo posebne študentske Operativne službe pod vodstvom dr. Frausine. Je nadzorovala morebitno pojavljanje oljne mušice s pomočjo zelo kapilarnega nametanja posebnih lepljivih vab na oljčnih drevesih na Tržaškem in po številu prilepljenih insektov ugotavlja mejo, ko je bilo potrebno intervenirati z ustreznim škropljenjem. Kapilarna namestitve lepljivih vab je nujna zato, ker se oljna muha pojavlja z zelo različno intenzivnostjo na zelo majhnih razdaljah tudi le nekaj sto metrov pa celo v istem oljčnem nasadu. Takšna kontrola in ugotavljanje trenutka, ko je treba poseči s škropljenjem, je namreč koristna tudi zato, ker je škropljenje razmeroma drago in tudi škodljivo za oljna drevesa.

Neglede na to, da je bil pojav oljne muhe, čeprav se je pojavila kar nekajkrat, v primerjavi s prejšnjo sezono, dokaj omejen, pa je strokovna preventivna služba le opravila koristno delo predvsem v informativnem smislu.

Kot rečeno, kaže letošnja sezona kar dobro in če bo vreme naklonjeno, bo pobiranje oljčnih sadežev lahko potekalo nemoteno vzporedno s počasnejšim ali hitrejšim dozorevanjem. Po ocenah strokovnjakov sta sorti lecin in pendolino že povsem dozoreli, za pretežno sorto belice pri nas pa se lahko še počaka kak dan ali celo teden, seveda različno od kraja in lege nasada. (j. k.)

Šofer tovornjaka in njegova spremljavalka, oba iz Maribora, sta v koronejskih zaporih Pri Fernetičih zaplenili 8 ton cigaret

Na mejnem prehodu pri Fernetičih so italijanski finančni stražniki v soboto popoldne zaplenili slovenski tovornjak s prikolico, s katerim sta dva Mariborčana (45-letni šofer in njegova 40-letna prijateljica) skušala pretihotapiti v Italijo več kot 8 ton cigaret. Gre za največjo količino cigaret, ki so jo pri Fernetičih kdajkoli zaplenili. Vredna je več kot dve milijardi lir in če bi jo Mariborčanoma uspelo pretihotapiti, bi italijanski državi prizadela milijardo in nekaj sto milijonov lir škode samo zaradi neplačanih carinskih davkov. Par so seveda aretirali pod obtožbo tihotapstva v obremenjenih okoliščinah in je sedaj v koronejskem zaporu.

Sum, da nekaj ni v redu s tovornjakom, se je finančnim stražnikom porajal zaradi šoferjeve izjave, da prevažata kartonsko embalažo in da je namenjen v Španijo. Po kakšni ekonomski računici naj bi se španskemu podjetju splačalo uvažati tako poceni material, kot je karton, iz tako oddaljenih dežel? Kmalu se je izkazalo, da sta bila Mariborčana zelo naivna, saj je dvomu finančnih stražnikov sledil pregled tovornjaka in odkritje, da je v njem res naloženih 819 kartonov, ampak da je v vsakem od njih 500 zavojčkov cigaret znamke Marlboro, Merit, Philip Morris in Muratti.

Finančni stražniki niso sporočili imen dveh Mariborčanov, a na tovornjaku smo lahko zbrali ime njegovega lastnika, to je Jožeta Fürsta iz Maribora. Ko smo ga včeraj poklicali po telefonu, je ostal brez besed, saj sploh ni bil seznanjen z dogodkom. Sicer je bil zaskrbljen, ker se šofer ni kot običajno javil s poti. Fürst je avtoprevoznik, aretirani Mariborčan (imena zaradi preiskovalne tajnosti ne smemo zapisati), pa njegov uslužbenec. Kolikor je Fürst znal, bi moral v Ljubljani naložiti za podjetje EMO iz Celja posodo in jo prepeljati nekemu italijanskemu podjetju. Večkrat, je povedal Fürst, ga je na poti spremljala njegova prijateljica.

Toda vrnimo se k zaplenjenim cigaretam. Na osnovi dosedanjih izsledkov so finančni stražniki ugotovili, da je bil tovor namenjen v Lombardijo, kjer naj bi ga prevzeli grozisti, ti pa ga nato porazdelili predvsem Severnim Afri-



Mariborski tovornjak z zaplenjenim tovorom cigaret (Foto Križmančič)

čanom, ki prodajajo zavojček cigaret tudi po 1.900 lir, medtem ko stane v trgovini 3.350 lir. Glede izvora cigaret pa so preiskovalci mnenja, da so tovor naložili v eni od številnih carinskih prostih con v Srednji Evropi. Kaže namreč, da

se je trgovanje s cigaretami, ki je še do nedavnega imelo svojo bazo na albanskih obalah, preselilo zadnje mesece v srednjeevropske države, od koder tihotapijo cigarete, očitno v velikih količinah, v Italijo. Preiskava se nadaljuje, vo-

dijo jo finančni stražniki s Fernetičev, koordinira pa namestnik državnega tožilca De Nicolo, tako da niso izključeni novi in pomembni razpleti. Finančni stražniki vsekakor že sedaj potrjujejo, da gre za široko zasnovano kriminalno mrežo, ki deluje v različnih državah in je tesno povezana z italijansko mafijo in kamoro. S tako obširnim ilegalnim preprodajanjem cigaret si priskrbi velik dotok takoj razpoložljivega denarja, ki je seveda »čist« in izven bančnega nadzora.

Ker razpolaga kriminalna organizacija z zelo prefinjenimi sredstvi in dobro pozna carinske postopke različnih držav, ji je težko stopiti na prste. Prav zato, so povedali včeraj finančni stražniki, so pri Fernetičih poostri nadzorstvo tudi nad tihotapstvom s cigaretami, čeprav vzbuja v javnosti veliko manj pozornosti kot trgovina s mamili, ker se ljudje ne zavedajo, kako lahko pomaga kriminalcem pri širjenju nezakonitih dejavnosti.

N. F.

V petek v Prosvetnem domu na Opčinah slovesnost ob 20-letnici ŠZ Sloga

Dve desetletji vidnih dosežkov na športnem področju

Sloga, ime športnega združenja, ki je pred dvajsetimi leti nastalo iz združenih moči štirih vzhodnokraških športnih društev, nam še danes dokazuje daljnovidnost in modrost tedanjih pobudnikov. Ker se je odbojarska panoga, kljub veliki priljubljenosti, po vaških društvi precej ošibila, se je skupina ljudi pred 20. leti odločila, da to športno dejavnost združi pod isto streho, se s skupnimi močmi zavzame za njeno uveljavitev in ji postavi širšo, trdnjšo osnovo. V vodstvu športnega združenja Sloga so se najprej izmenično vrstili predstavniki štirih matičnih društev: bazovske Zarje, padriško-gropajsko Gaje, trebenskega Primorca in openskega Poleta. Skupno delo pri uresničevanju iste zamisli pa je z leti poenotilo tudi vodstvo novega društva, ob poglavitni športni panogi - moški in ženski odbojki - pa je nastal še planinsko-rekreacijski odsek, sprva namenjen vsem staršem in spremljevalcem mlajših igralcev, pozneje pa razširjen na vse ljubitelje sprehodov po naravi, priložnostnih pohodov in izletov.

V dveh desetletjih so Slogine odbojarske ekipe dosegle vidne športne rezultate, se zmagovito uvrstile na številnih priložnostih (se-

dež društva je že pretesen za vse zbrane pokale in plakete). Prvi večji uspeh je bil prestop v državno C1 ligo v sezoni '82-'83, po izpadu pa se je ženska članska ekipa ponovno povzpela v to prvenstvo pred dvema letoma; moška članska ekipa je prvič igrala v D ligi v sezoni '86-'87, ki jo je po izpadu letos spet dosegla. Med najvidnejšimi dosežki v mladinskih prvenstvih sta deželna naslova '84 za moško in žensko ekipo under 16, v minivolleyju pa že leto dni prej državni naslov.

Športni uspeh pa ni sam sebi namen: predstavlja tudi pravilo dobrega delovanja, saj daje zadoščenje posameznikom in društvu, utira pot v širšo javnost (ustvarja t.i. medijski prostor) in nenazadnje zaradi večje zanimivosti odpira tudi možnosti za prepotrebne denarne podpore. Vse to je seveda tesno vezano na dobro organizacijo, na pozornost do sprotne vzgajanja novih kadrov (tehničnih in vodstvenih), na vzpostavljane stika z okoljem. Pri ŠZ Sloga se lahko pohvalijo, da so v dvajsetih letih dosegli nekakšno prenavljanje po »družinski« vezi: med igralci so namreč že otroci nekdanjih Sloginih atletov. V letošnji sezoni pa v enajstih prvenstvih nastopa kar

150 tekmovalcev. Verjetno je to uspeh tudi modernejšega pristopa do športne dejavnosti, ki se pravzaprav nikoli ne prekine in gre od rednih treningov, prvenstva do t.i. aktivnega odmora po prvenstvu, poletnih in intenzivnih skupnih priprav. Tako je bilo v zadnji sezoni 260 tekem, v polni tekmovalni sezoni pa kar 4 do 5 srečanj tedensko.

Ob tekmovalnih uspehih gre ob 20-letnici ŠZ Sloga poudariti še družbeno vlogo društva, ki je ohranilo svoj slovenski značaj, se trdno vpelo v krajevno okolje in stalo sodelovanjske vezi z mnogoterimi drugimi društvi (predvsem na Tržaškem, pred nedavnim pa tudi v daljni Bratislavi). Seveda so na dlani še odprta vprašanja: kot ostala društva se tudi pri ŠZ Sloga srečujejo z upadanjem števila otrok, še nereseni problem lastnih prostorov (izdelani načrti ležijo pač v predalu) pa so letos vsaj deloma rešili s poverjenim upravljanjem repenske občinske telovadnice.

Slovesno proslavljanje 20-letnice ŠZ Sloga bo v petek, 22. t.m., ob 20.30, v Prosvetnem domu na Opčinah: ob priložnostnih govorih bosta nastopila Tržaški oktet in mladinski zbor Vesela pomlad.

DAMIANA OTA

V deželni komisiji spet odložili razpravo Zakon o Krasu: znova rdeča luč v komisiji

Deželna komisija za splošne zadeve je včeraj dopoldne znova odložila odobritev tako imenovanega zakona za Kras, ki sodi med obveze o protivrednostih za gradnjo sinhrotrona pri Bazovici. Odložitev je treba tokrat pripisati odsotnosti deželnega odbornika za prostorsko načrtovanje Carboneja, ki je bil zadržan v Rimu. Ta nova zamuda pa ima nedvomno tudi svoje politično ozadje, saj je že vsem zelo jasno, da nekatere vplivne stranke (med temi naj bi bila tudi KD) ostro pritiskajo za »zamrznitev« tega za Kras in za celotno tržaško skupnost zelo pomembnega zakonskega predloga.

Predsednik deželne komisije Lepre (KD) je polemično pojasnil, da za vse te zamude pri odobritvi tega zakona ne nosi na noben način odgovornost svetovalska komisija. Če je problem politične narave, in vse kaže, da je tako, je dodal predsednik, naj se o tem čimprej izjasni deželna vlada, ki pa ne more še dalje ravnati s komisijo kot z neke vrste Pepelko. Svetovalec SSK Brezigar je vprašal odbornika za finance Rinaldija (pristojen je bil vsekakor za druge zadeve), naj jasno pove, ali namestila odbor v prihodnjih dneh sploh zagovarjati ta zakonski predlog in se zavzeti, kot je obljubila, za njegovo uzakonitev. Politično razčiščenje je v teh razmerah res nujno potrebno in to v

zelo kratkem času, saj kot znano trka na vrata deželnega sveta proračunska razprava, ki bi se morala začeti v začetku decembra.

Zeleni Wehrenfennig je pozval deželno vlado, naj se resneje obnaša do komisij ter do deželnega sveta. Vivian (Zelena lista marjetice) pa je bil mnenja, da se za vse temi zamudami skrivajo nesoglasja ne samo med PSI in KD, ampak tudi znotraj same KD. Pri tem velja omeniti, da se je pokrajinski tajnik tržaške KD Tripani na nedavnem kongresu SSK javno obvezal, da bodo demokristjani naredili vse, da bo zakon o Krasu čimprej odobren. Odbornik Rinaldi pa je s svoje strani potrdil, da se odbor zavzema za odobritev tega osnutka, saj so sredstva iz tega predloga že vključili v proračun za leto 1992.

Precej zaskrbljen nad novo odločitvijo je tudi svetovalec DSL Budin, ki v tiskovni noti odločno poziva deželno vlado, naj čimprej pojasni svoja stališča glede tega pomembnega ukrepa, ki je namenjen Krasu. Predstavnik DSL se tudi sprašuje, ali se za vsem tem ne morda skriva tudi predvolilna računica tistih strank, ki so se ustrašile pritiskov in manevrov desničarskih sil, ki nasprotovanje temu zakonu utemeljujejo z znanimi protislovenskimi in nacionalističnimi gesli.

Predali so jih miljskemu županu

Nad 1300 podpisov za referendum o bivši čistilnici

Vprašanje skladišča utekočinjene-ga plina v Žavljah na območju bivše čistilnice spet močno buri tržaško in miljsko javnost. Včeraj dopoldne se predstavniki Jamstvenega odbora predali miljskemu županu Fernandu Ulcigraiu prvi sveženj 1300 podpisov prebivalcev, ki nasprotujejo izgradnji skladišča in zahtevajo referendum, na katerem naj bi ljudje odločali, ali bo v Žavljah stalo nevarno skladišče, ali ne.

Predaja podpisov je le ena od akcij, ki jo beleži kronika v zvezi z »zadevo Monteshell«. Vprašanje je postalo spet aktualno po odločitvi deželnega odbora, da morajo še v teku tega meseca miljska in tržaška občina ter tržaška pristaniška ustanova poiskati primerno rešitev za območje bivše čistilnice. Jamstveni odbor je za petek že sklical javno skupščino v miljskem gledališču Verdi, na kateri naj bi ocenili sedanji položaj.

Tržaška knjigarna in Druženje književnikov Primorske vabita na predstavitev nove knjige Rafka Dolharja "Romanje v Julijce". Odlomke iz knjige bo bral Aleksij Pregarc, novo delo bo predstavil urednik zbirke Franc Vogelnik, avtorja bo predstavila predsednica Združenja Zora Tavčar. Ljubitelji lepe knjige in planinci vabljani jutri ob 18. uri v Tržaško knjigarno.

Šolsko leto SDZPI v polnem teku Zanimanje za razne tečaje poklicnega izobraževanja

Slovenski deželni zavod za poklicno izobraževanje je — kljub nekaterim čerem — s polnimi jadrji zajadril v novo šolsko leto. Na Tržaškem je stekel pouk v osmih od skupno desetih tečajev, ki jih je odobrila Dežela, preostala dva pa bosta začela kasneje.

Skupno sledi tečajem 141 dijakov, ki so takole porazdeljeni:

tečaj dodeljenim uradniškemu delu (1. letnik) 15 dijakov
tečaj za uradnike uvožno-izvoznega podjetja (2. letnik) 15 dijakov
strokovni master za upravljanje podjetij 20 dijakov
začetniški tečaj italijanščine 20 dijakov
strojepisje z videotipkanjem 12 dijakov
tečaj za vzdrževalce parkov, vrtov in zelenih površin 19 dijakov
tečaj data base 20 dijakov
tečaj word processing 20 dijakov

Uspeh vpisov dokazuje, da je med slovensko mladino zanimanje za poklicno izobraževanje vsekar veliko. Mnogo zaslug ima za to predvsem vodstvo zavoda, ki mu vsako leto uspe izluščiti tiste tečaje, ki so — tudi glede na možnosti kasnejše zaposlitve — vabljivi za mlade.

Uvodoma smo omenili določene čeri, ki jih je bil Zavod prisiljen obiti, da bi bila njegova plovba v teku celotnega šolskega leta dokaj umirjena in brez večjih negativnih presenečenj. Eno takih čeri je predstavljal triletni tečaj s kva-

lifikacijo za oblikovalce kraške umetnostne obrti. Po zamisli vodstva Zavoda se je tečaj uokvirjal v program ohranjanja in bogatenja kraškega umetnega bogastva, oziroma v približanje kraške umetnosti mlademu rodu. Dežela Furlanija-Juljska krajina je tečaj odobrila, a pod pogojem, da mu sledi vsaj dvanajst dijakov. V tečaj se je vpisalo le šest mladih, zaradi česar ga je bil Zavod prisiljen odpovedati.

Da ne bi bil Zavod ob že odobreni sredstva, je zaprosil Deželo za nekatere druge tečaje. Za tri tečaje (tečaj angleščine v Gorici, tečaj osnovne informatike z operacijskim sistemom MS DOS, tečaj Lotus) so na Zavodu zabeležili že poln vpis (20 vpisanih za vsak tečaj). V teku pa je še vpisovanje na nekatere tečaje, za katere namerava SDZPI zaprositi Deželo. Ti tečaji so: začetniški tečaj italijanščine (60 ur), začetniški tečaj ruščine (80 ur, v Trstu), tečaj za spremljevalce prizadetih otrok, tečaj enologije (30 ur), večerni tečaj za obdelovalce kraške umetnostne obrti (200 ur). Ob teh velja še omeniti gledališki tečaj, ki ga namerava Zavod prirediti v sodelovanju s Slovenskim stalnim gledališčem (trajal bo 120 ur) in še nekatere druge tečaje v Gorici in čedadu.

Vodstvo zavoda si prizadeva, da bi izpeljali vse predvidene tečaje (kot že rečeno lahko tečaji stečejo z vsaj 12 vpisanimi). Vpisovanje poteka na sedežu zavoda v Trstu (Ul. Ginnastica 72), kjer bodo lahko zainteresirani dobili vse preostale informacije.

Minister Kacin gost prvega večera Slovenskega kluba

Nocoj ob 20.30 bo v Kulturnem domu v Trstu otvoritveno srečanje letošnje sezone Slovenskega kluba, ki se ga bo udeležil slovenski minister za informiranje Jelko Kacin. Pomen ministrstva za informiranje, kakor tudi vloga ministra samega, sta prišla močno do izraza ob koncu letošnjega junija, ob napadu jugoslovanske armade na pravkar osamosvojen Slovenijo. Tedaj je bila ena bistvenih nalog Slovenije, da o nastalem položaju učinkovito obvešča mednarodno javnost. Ta naloga je bila povsem uspešno opravljena, nič manj pa promocija Slovenije v svetu ni pomembna sedaj, ko so v teku prizadevanja, da pride v najkrajšem času do uradnega priznanja Slovenije v mednarodnem merilu.

Glede na to, da položaj Slovenije vzbuja zanimanje tudi v širši javnosti, bo minister pred večernim klubskim srečanjem odgovarjal na vprašanja novinarjev na tiskovni konferenci, ki bo prav tako v mali dvorani Kulturnega doma, začela pa se ob 18.30.

Pogovor o zadnji zbirki Rebulovih esejev »Na slovenskem poldnevniku«

Društvo slovenskih izobražencev je svoj ponedeljkov večer tokrat posvetilo razgovoru o najnovejši knjigi zamejskega pisatelja Alojza Rebule z naslovom »Na slovenskem poldnevniku«. Gre za bogato zbirko esejev, razdeljenih po vsebini na štiri poglavja. O delu, ki je marca lani izšlo pri Založbi Obzorja Maribor, je v DSI spregovoril Božo Rustja. V svoji analizi je opisal vsebino štirih sklopov Rebulovih esejev.

O prvem, ki nosi naslov »Rečeno v živo« se predvsem odraža avtorjeva zavezanost temeljnim vrednotam, je dejal Rustja. »Smisel življenja, ki izhaja iz vere v Boga in zvestoba slovenstvu sta pisateljevi nesprenmenljivi vrednoti. V sklopu »Z njive besede«, kjer so zbrani eseji o slovenskih mojstrih peresa, je tudi daljši zapis o Kocbekovi Listini,« je še povedal Rustja. »Analiza Kocbekovih dnevnških zapisov je sestavni del znamenite knjižice, poklona zamejstvu Kocbekovi 70-letnici. In če je bil Pahorjev pogovor s Kocbekom že ovrednoten, potem je prav, da se nekaj podobnega zgo-



di tudi s svojevrstno in obširno Rebulovo analizo Listine.

Kar zadeva tretji sklop esejev z naslovom »Rečeno kristjanom« je govornik dejal, da to poglavje »dopolnjuje že izdane pisateljeve

verske eseje, nikakor pa jih ne izčrpa. Nekateri eseji s tega področja še čakajo na izdajo v knjižni obliki. Posebna odlika avtorja — opazna še zlasti v tem razdelku — je sposobnost, da od zunaj pogleda na krščanstvo, kar mu omogoča njegova življenjska izkušnja, da je bil nekaj časa agnostik...

Zadnji sklop »Rečeno Italijanom« pa potrjuje avtorjevo zavezanost in predanost vsemu, kar je slovenskega... Pisatelj predstavlja slovensko kulturo večinskemu narodu in tako širi vedenje o slovenski kulturi in o Sloveniji, še preden je ta stopila na pot samostojnosti...

Ob koncu svoje predstavitve je Božo Rustja negativno ocenil izbiro založbe, ki je knjigo »Na slovenskem poldnevniku« izdala le v 400 izvodih, po drugi strani pa je poudaril tudi dejstvo, da se doslej »še ni našel kritik ali vsaj publicist, ki bi se resno soočil z Rebulovo knjigo.«

Ponedeljkov večer se je zaključil z nadvse živahnim razgovorom med pisateljem in publiko. Prisotni so postavili več vprašanj o najrazličnejših temah, od vsebine knjige, do trenutnega političnega in kulturnega položaja v Sloveniji ter drugih Rebulovih objavah in načrtih. (hj)

Na sliki (foto Križmančič) Božo Rustja, ob njem sedi pisatelj Alojz Rebul, predstavlja občinstvu v Peterlinovi dvorani knjigo »Na slovenskem poldnevniku«.

Poziv družinam in oblastem za sprejem hrvaških otrok

Liga Julijske Benečije (Lega Venezia Giulia) je včeraj izdala tiskovno sporočilo, v katerem poziva prebivalstvo, naj pomaga hrvaškim otrokom, ki so se rešili dubrovniškega pekla. Predsednik Lige Adriano Ivancini v sporočilu naznanja, da je sam pripravljen sprejeti na dom enega od dubrovniških otrok, obenem pa vabi tržaškega župana Richettija, predsednika Pokrajine Crozzolija, predsednika Dežele Biasuttija in tajnike političnih strank, da pristopijo k tej humanitarni pobudi in dajo s tem tudi zgled vsemu tukajšnjemu prebivalstvu.

Dubrovniški otroci imajo pravico do življenja, mi pa jim moramo pomagati, in to ne glede na politično prepričanje. Našega moralnega dolga ne bomo poravnali z denarnimi prispevki, pač pa le, če bomo nudili tem otrokom toplino novega doma. Liga Julijske Benečije pripominja, da z njihovim prihodom ne bo načeto »italijanstvo Trstak«.

Kdo je vdrl v Biasuttijev urad?

Tržaška kvestura je poverila letječemu oddelku in političnemu uradu Digos preiskavo, ki naj ugotovi, kdo je vdrl v noči od sobote na nedeljo v palačo na Trgu Unità, kjer je sedež deželnega odbora. V prijavi, ki so jo sestavili odvetniki Dežele, je zapisano, da so neznanci vdrli skozi vrata, ki razmejujejo del hodnika, na katerem so na eni strani deželni uradi, predvsem urad predsednika Biasuttija, na drugi pa so začasno še ostali nekateri uradi Tržaškega Lloyda, ki se je prav v teh dneh izselil drugam.

Deželni funkcionarji so na osnovi inventarja vseh zaupnih dokumentov, ki jih je hranil predsednik Biasutti, potrdili, da ni izginil noben dokument ali dosje. Sam Biasutti je imel vtis, da neznanci niso iskali materialnih dobrin in da je vsekakor zaskrbljen zaradi dogodka.

† Zapustil nas je naš dragi

Anton Ziberna

Pogreb bo jutri, 21. t. m., ob 10.15 iz mrtvašnice glavne bolnišnice na pokopališču pri Sv. Ani.

Žalostno vest sporoča sin Dario z družino.

Podlonjer, 20. novembra 1991

Ob bridki izgubi dragega očeta Antona izrekajo iskreno sožalje Darju Žiberni in svojem upravnim in nadzorni odbor, ravnateljstvo in kolegi Hranilnice in posojilnice na Opčinah.

Pogreb pokojnega

Antona Stegla



bo jutri, četrtek, 21. novembra, ob 12. uri iz mrtvašnice glavne bolnišnice na proseško pokopališče. Krsta bo v mrliški veži od 10. ure dalje.

Trst, 20. novembra 1991

Dragi nono

za vedno boš ostal v naših srcih.

Debora, Sara, Erika, Paolo, Manuela, Claudio, Claudia, Sergio, Stefano, Paolo in Albina.

Ob smrti tovariša Antona Stegla izreka iskreno sožalje sinu Borisu in družini

Krožek komunistične prenove - zahodni Kras.

Na uspelem večeru v škedenjskem društvu I. Grbec

Predstavili pesniško zbirko Borisa Pangerca o Bregu



V kulturnem domu Ivan Grbec v Škedenju so imeli v soboto zvečer v gosteh pesnika Borisa Pangerca, ki je v svoji zadnji zbirki poezij "Pesem Brega" izpovedal veliko ljubezni do svoje rodne zemlje, do njenih tradicij in običajev.

Zbirko je predstavila Nadja Kriščak, ki je dejala, da sicer ne govori kot uradni kritik, da pa ji je v veselje in čast spregovoriti o pesniški zbirki, tako polni ljubezni do naše zemlje.

Pesnik sam, ki ga je udeležencem na kratko predstavila predsednica društva Devana Černic, se je najprej na kratko spomnil svojega prvega nastopa v tem društvu ob izidu svoje prve pesniške zbirke. »Bil sem zelo mlad, pa sem občutil, da so me ljudje zelo lepo sprejeli. Tak dober občutek imam tudi nočoj, ko sem ponovno med vami s svojo zadnjo pesniško nabirko.« Sam je nato lepo in doživeto recitiral vrsto svojih pesmi, na flavto pa je to podajanje primerno spremljala Erika Slama. N.L.

Na sliki (foto Magajna) utrinek s sobotne predstavitve v društvu I. Grbec v Škedenju.



SLOVENSKO STALNO GLEDALIŠČE

GOSTUJE DRAMA SNG LJUBLJANA

John Millington Synge

SVETNIŠKI VRELEC

V PETEK, 22. t. m., ob 20.30

Razpored predstav in abonmajev pod rubriko gledališča

KD Rovte - Kolonkovec čestita in želi še veliko uspehov v življenju

MITJI VECCHIETU

ob uspešno opravljeni diplomi na ekonomski fakulteti.

Na ljubljanski fakulteti za fizikulturo je uspešno diplomirala

TATJANA GREGORI

Čestita ji družina Vidali

razstave

V Bridarjevi hiši v Devinu - Ul. Dante bo do 24. t. m. na ogled razstava "KAMEN 2000" PRETEKLOST IN PRIHODNOST. Urnik: ob delavnikih od 17.00 do 19.30 in ob praznikih od 9.30 do 12.30.

V galeriji Rettori-Tribbio je na ogled razstava tržaškega slikarja Irena RAVALLICA, ki bo odprta po običajnem urniku do 22. t.m.

V novi galeriji Cipi (Ul. San Pelagio 6b) je do 22. novembra odprta razstava tržaške slikarke Laure BONIFACIO COSMINI.

V občinski razstavnici dvorani na Trgu Unità bo do 28. t. m. na ogled razstava slikarke MIRELLE SCHOTT SBISA. Urnik ogleda: 10-13, 17-20, ob praznikih 10-13.

V galeriji Studio d'Arte Nadia Bassanese na Trgu Giotti 8 je na ogled razstava že preminulega rimskega slikarja TANA FESTA.

V galeriji Torbandena - Ul. Tor Bandena 1 - je na ogled razstava s naslovom Umetnost v Trstu od leta 1890 do 1945.

V galeriji Cartesius v Ul. Marconi 18 je še jutri na ogled razstava sedmih tržaških umetnikov.

Na gradu sv. Justa - Bastione fiorito je do 8. decembra na ogled razstava fosilov s naslovom FOSILI: POGLED V NAŠO PRETEKLOST.

V galeriji Malcanton (Ul. Malcanton 14/A) bo do 30. t. m. na ogled razstava slikarja Fulvia RIZA. Urnik: 17-19.30, ob nedeljah 10.30-13.

razne prireditve

Sindikati upokojencev CGIL, CISL in UIL prireajo JAVNO ZBOROVANJE O AKTUALNIH VPRAŠANJIH, ki bo v Ljudskem domu v Križu v soboto, 23. novembra, ob 15.30.

ŠZ Sloga priredi v petek, 22. novembra, ob 20.30 v Prosvetnem domu na Opčinah SLAVNOSTNO AKADEMIJO ob 20. obletnici obstoja. Program: nastop mladinskega pevskega zbora Vesela pomlad, slavnostni govor, podelitev priznanj in nastop Tržaškega okteta. Vabljeni!

Glasbena zadruga Ars nova vabi na ROCK - ŽUR s skupino AGROPOP v soboto, 23. novembra, ob 21. uri v ŠKC v Zgoniku. Vabila dobite: v Nabrežini - Gostilna Silvester, na Proseku - Bar Lukša, na Opčinah - Bar SKD Tabor in v Zgoniku - Gostilna Guštin

SKD Tabor Opčine - Prosvetni dom, v soboto, 23. t. m., od 15. do 20. ure ter v nedeljo, ob 9. do 13. ure TELO GOVORI - TEČAJ MENTALNE DINAMIKE. Vodi prof. Helena Bizjak, tehnika sprostitve proti stresu, pomoč v stiski. Informacije na tel. št. 211936 - ura kosila.

Vsak petek v diskoteki Euforija v Devinu GLASBA 60 — 70 LET v živo in d.j. Prvi ples v petek, 22. t.m. ob 21. uri do...? Zabava zagotovljena. Vabila dobite: v Nabrežini — gostilna Silvester, na Proseku — bar Lukša, na Opčinah — bar SKD Tabor, v Zgoniku — gostilna Guštin.

Pevski zbor »Vasilij Mirk« vabi na 19. srečanje štirih pevskih zborov v soboto, 23. t.m., ob 20. uri v Kulturnem domu na Proseku.

prispevki - prispevki

Namesto cvetja na grob nečaka Ivana Tretjaka daruje Ida 50.000 lir za Center za rakasta obolenja in 50.000 lir za spomenik padlim v NOB v Križu.

V spomin na Terezo Sossi (Gino) daruje sosedja Karla 20.000 lir za odkup sedeža Sklada Mitje Čuka.

V spomin na pok. Pepko Dolenc daruje Marija Milič 20.000 lir za CPZ Sv. Jernej v Opčin.

Namesto cvetja na grob pok. Nadje Žerjal daruje Susi Gerlanc 50.000 lir za CPZ Sv. Jernej v Opčin.

V spomin na drago mamo Amalijo daruje Marijo in Andrej z družinama 50.000 lir za ŠD Jarja.

V spomin na Amalijo Renčelj daruje Marija Grgič - Šemčeva 10.000 lir za ŠD Jarja.

V spomin na Mirkota Ražma daruje Marija Grgič - Šemčeva 10.000 lir za ŠD Jarja.

Družina Paola Raseni daruje 20.000 lir za SKD Grad od Banov.



SLOVENSKI KLUB V TRSTU
Ulica sv. Frančiška 20/II

vabi na srečanje z
JELKOM KACINOM
ministrom za informiranje
Republike Slovenije o temi

SLOVENIJA NA KRIŽIŠČU EVROPE

v mali dvorani Kulturnega doma danes, 20. t. m., ob 20.30

včeraj - danes

Danes, SREDA, 20. novembra 1991
EDMUND

Sonce vzide ob 7.11 in zatone ob 16.30
- Dolžina dneva 9.19 - Luna vzide ob 15.10 in zatone ob 5.23.

Jutri, ČETRTEK, 21. novembra 1991
ALBERT

PLIMOVANJE DANES: ob 1.32 najnižja -20, ob 7.41 najvišja -55 cm, ob 14.38 najnižja -61 cm, ob 21.02 najvišja 28 cm.

VREME VČERAJ: temperatura zraka 11 stopinj, zračni tlak 1010,3 mb ustaljen, veter 8 km na uro vzhodnik, vlaga 95-odstotna, dežja je padlo 9 mm, nebo oblačno, morje skoraj mirno, temperatura morja 13,9 stopinje.

ROJSTVA IN SMRTI

RODILI SO SE: Lorenzo Romano, Stefano Zadnik, Smantha Fois, Alessandro Rao, Alberto Polla, Andrea Cargonaro, Nathan Marin, Jozica Forcic, Alessandro Gangi, Maria Lorenza Pieri, Valetina Cellie, Jessica Mazzoli.

UMRLI SO: 94-letni Giuseppe Lazzari, 78-letna Nerina Zanolli, 87-letni Nair Fermo, 59-letni Giovanni Scuka, 58-letni Luciano Brumat, 80-letna Anna Giurgevich, 82-letni Francesco Mucignato, 77-letni Biagio Esposito, 54-letna Silva Parma, 82-letni Ottone Bresci, 81-letna Maria Luisa Mutti.

SLUŽBA LEKARN

Od ponedeljka, 18. do nedelje, 24. novembra 1991

Normalen urnik lekarn:

8.30 - 13.00 in 16.00 - 19.30

Lekarne odprte od 13.00 do 16.00

Trg Giotti 1 (tel. 635264), Ul. Belpoggio 4 (tel. 306283), Žavlj, Ul. Flavia 89 (tel. 232253).

FERNETIČI (tel. 416212) - samo po telefonu za najnujnejše primere.

Lekarne odprte od 19.30 do 20.30

Trg Giotti 1, Ul. Belpoggio 4, Istrska ulica 35, Žavlj, Ul. Flavia 89.

FERNETIČI (tel. 416212) - samo po telefonu za najnujnejše primere.

Nočna služba

Lekarna odprta od 20.30 do 8.30

Istrska ulica 35 (tel. 727089).

ZA DOSTAVLJANJE ZDRAVIL

NA DOM TEL. 350505

URAD ZA INFORMACIJE KZE

Urad za informacije KZE deluje od ponedeljka do petka od 8. do 13. ure - tel. 573012.

ZDRAVSTVENA DEŽURNA SLUŽBA

Nočna služba od 20. do 8. ure tel. 7761, predpraznična od 14. do 20. ure in praznična od 8. do 20. ure.

razna obvestila

60-letniki občine Dolina! Kdor želi praznovati ta jubilej v družbi, naj se udeleži sestanka danes, 20. t. m., ob 20. uri v gostilni Pri Studencu v Dolini.

Slovenski dijaški dom Srečko Kosovel sporoča, da bo zimovanje na Rogli potekalo po predvidenem programu od 28. decembra 1991 do 4. januarja 1992. Zimovanje bo vodil vzg. Gorazd Pučnik. Vpisovanje je podaljšano še za nekaj dni do zasedbe razpoložljivih mest. Za prijavo lahko telefonirate na št. 573141.

Kulturni center S. Kosovela v Sežani organizira prevoz in ogled baletne predstave Wolfgang Amadeusa Mozarta A—DEUS v petek, 22. t.m. Odhod avtobusa iz Sežane ob 17. uri z avtobusne postaje. Rezervacije na ZKO (Zveza kulturnih organizacij) Sežana, telefon 67—73736.

Uprava občine Dolina vabi na predstavitev mape izbranih del književnikov in likovnikov v občini, ki bo v petek, 22. t.m., ob 18. uri v dvorani občinskega sveta v Dolini. Dela bosta predstavila likovni kritik Karlo Milich in književnik dr. Denis Poniž. Kulturni dogodek bo popetril Marko Ferri s kitaro.

Jutri, 21. t.m., ob 16. uri, bo v cerkvi sv. Marije Velike slovenska maša na praznik Matere božje zdravja.

menjalnica

TUJE VALUTE	FIXING MILAN	BANKOVCI TRST
Ameriški dolar	1212,70	1185.—
Nemška marka	755,25	747.—
Francoski frank	221,15	217.—
Holandski florint	670,22	660.—
Belgijski frank	36,664	35,50
Funt sterling	2173,55	2155.—
Irski sterling	2016,70	1980.—
Danska krona	194,40	192.—
Grška dragma	6,646	6,30
Kanadski dolar	1075,30	1040.—
Japonski jen	9,367	9,20

TUJE VALUTE	FIXING MILAN	BANKOVCI TRST
Švicarski frank	851,87	845.—
Avstrijski šiling	107,277	106.—
Norveška krona	192,37	189.—
Švedska krona	206,94	203.—
Portugalski eskudo	8,654	8,20
Španska peseta	11,957	11,30
Avstralski dolar	956,80	910.—
Jugoslov. dinar	—	13.—
ECU	1541,25	—
Slovenski tolar	—	18.—



BANCA DI CREDITO DI TRIESTE
TRŽASKA KREDITNA BANKA

Telef.: Sedež 040/67001
Agencija Domjo 831-131
Agencija Rojan 411-611
Filiala Cedad 0432/730-314



GLASBENA MATICA

TRST

Koncertna abonmajska sezona 1991/92

Jutri, 21. t. m., ob 20.30
v Kulturnem domu v Trstu

ensemble pro musica

Solisti: Carsten Neumann, violina, Frank Stadler, viola, Monika Pfeiffer, fagot, Dirigent: Wilfried Tachezi.

Prodaja vstopnic pri blagajni KD eno uro pred pričetkom koncerta.

koncerti

Glasbena matica Trst

Koncertna abonmajska sezona 91/92 v Kulturnem domu v Trstu - Ul. Petronio 4 - Jutri, 21. t. m., ob 20.30: ENSEMBLE PRO MUSICA iz Salzburga. Solisti: Carsten Neumann, violina; Frank Stadler, violina in Monika Pfeiffer, fagot. Dirigent: Wilfried Tachezi. Na sporedu: Mozart Uvertura iz Figarove svatbe, Concertantna simfonija za violino in violi, Concert za fagot in Simfonija v D-duru. Prodaja vstopnic uro pred pričetkom koncerta pri blagajni KD.

Società dei concerti

Tržaško koncertno društvo

V ponedeljek, 25. t. m., ob 20.30 bo v gledališču Rossetti nastopil MARIA TIPO ORPHEUS CHAMBER ORCHESTRA.

Športna palača pri Čarbolli

V sredo, 27. t. m., bo na sporedu koncert GINA PAOLJA.

Predprodaja vstopnic pri blagajni UTAT v Pasaži Protti.

Tržaški jazz krožek

V ponedeljek, 16. decembra, ob 21. uri bo na sporedu koncert pevke bluesov CHINA BERRY.

Evangelizacijsko-luteranska cerkev

Jutri ob 20.30 bo nastopil DUO RADIN-TORNELLI (klavir štiriročno) s skladbami Schuberta, Brahmsa, Satieja in Ravela.

Roxy bar

Nocoj ob 21. uri bo v Ul. Madonnina koncert skupine BLACKBIRDS s programom soul in rock glasbe.

Milje - Gledališče Verdi

V nedeljo, 24. t. m., ob 21. uri koncert skupine Mick Talbot. Po koncertu bosta DJ Mauro 15 in Lucky B. predstavila glasbo Acid Jazz.

Gledališče MIELA

Jutri ob 21. uri bosta nastopila PAUL ARIEL (violina) in JEHOŠUA HAZAN (klavir). Na sporedu Beethoven, Wieniawski, Čajkovski in Prokofiev.

izleti

SK Devin organizira avtobusni izlet in silvestrovanje v Budimpešti od 29. decembra do 1. januarja 1992. Informacije in vpisovanje Jordan Purič tel. št. 327196 in Bruno Škerk, tel. 200236 od 19. do 20.30.

SKD Skala iz Gropade organizira od 29. decembra 1991 do 1. januarja 1992 silvestrovanje v Parizu. Za vpisovanje telefonirati na št. 200150 od 19. do 21. ure.

Današnja stvarnost AJ v filmih

RIM - Od 6. do 15. decembra bo v Trstu festival »Alpe Adria cinema«. Prireditve včeraj predstavili v Rimu (v Trstu bo predstavljena danes) umetniški vodja Annamaria Percavassi, predstavniki FJK, tržaške občine in pokrajine.

Filmski festival Alpe Adria želi biti stičišče filmskega dogajanja v srednjeevropskem prostoru, saj s svojimi filmi in videoprodukcijami sodelujejo dežele in republike, ki sodijo v okvir delovne skupnosti in tudi tiste, ki so izven te skupnosti, vendar so del srednjeevropskega miljeja.

Letošnji festival se bo delil na štiri sekcije: informativno, monografsko, video in mednarodno srečanje. Informativna sekcija bo prikazala sodobno filmsko proizvodnjo sodelujočih dežel in držav s posebno pozornostjo novim kulturnim in političnim težnjam; monografska sekcija z naslovom »Osvojen grad« bo letos posvečena Češkoslovaški in bo prikazala filmsko proizvodnjo po preobratu leta 1989, v video sekciji pa bodo prikazali okoli sto videov iz območja Lombardije in Veneta.

Filmski in video produkciji pa bo dal dejanski okvir mednarodni simpozij na temo »Identiteta in meja«, na katerem naj bi razčlenili razloge, ki so botrovali ovrednotenju krajevne stvarnosti in krajevnih kulture. Ocenili pa naj bi tudi pomen, ki ga pojav ima v srednji Evropi.

Mit velikega Francesca Guccinija je kljub vse bolj sivim lasem še vedno neokrnjen O minljivosti in času, ki odhaja

Zgodovine - kako retorična, neprimerna in pretirana je večkrat ta beseda - ne ustvarjajo samo veliki vojskovodje in politiki, spletkarji na najvišji ravni ali tragični avanturisti, bistri gospodarstveniki ali genialni pisatelji, temveč tudi taki, ki s svojim udejstvovanjem na področju sedmih not ustvarjajo glasbeno podlago določenega obdobja našega življenja, kateremu nato damo visokodoneči naziv »zgodovina«. Ni še jasno, do kakšne mere je ta glasbeni vpliv močan, navsezadnje je morda neznan, vendar pa vsi radi zmanjšujemo psihološki aspekt, iz katerih se določeni dogodki porajajo.

No, skratka, tisti pevec, kantavtor, šansonjer, moderni potujoči trubadur, kakor ga tudi lahko še imenujemo, ki je znal najbolj prizadeto in doživeto opisati iskanje neke generacije, težnje po boljšem, lepšem, bolj pristnem in manj papirnatem (govorimo o šestdesetih in sedemdesetih letih), je danes delno sivolasi gospod, ki se je že srečal s Abrahamom, a ima še vedno toliko navdušenja in želje po komuniciranju v sebi.

Govorimo seveda o Francescu Gucciniju. Tak se je namreč predstavil v ponedeljek zvečer v tržaški športni palači. Vedno na videz mlad, nekoliko se je zredil (na kar so ga takoj opozorili iz publike), vendar z neko bistveno novostjo. Skoraj popolnoma je opustil svojo zvesto kitaro (s katero je zapel samo dve pesmi - prvo in zadnjo), ter se prikazal s svojo izredno uigrano in kvalitetno glasbeno opremo (Vince Tempera, Ares Tavolazzi, Ellade Bandini, "Flaco" Biondi-



Francesco Guccini

(Foto A. Waltritsch)

ni, pa še Claudio Rossi in Roberto Manuzzi). Poudarek je dobila glasbena plat - besedilo pri Gucciniju res ni problem - sam pa se je tako razbremenjen lahko posvetil svojim dolgim monologom med eno pesmijo in drugo, s katerimi zdramatizira in demitizira najprej sebe oz. svoje »poslanstvo«, nato pa vse tisto, kar naj bi bilo »važno, odločujoče, bistveno«, pa seveda ni.

Francesco Guccini vse bolj gleda na svet, ki ga obdaja, s pidesetletja svojih petdesetih let, torej t.i. »življenjske izkušnje«, ki mu je, po njegovih besedah, dala le določeno ironijo, vse bolj neprizadeto gledanje na velike dileme sveta in pravzaprav neke vrste zanj protislovno življenjsko dobrodušnost.

Vsekakor je Guccini razumel, da se mora glasbeno obnavljati,

pa tudi, da so njegove starejše pesmi iz prvega obdobja še vedno zelo aktualne, zato jih je spet uvrstil v svoj repertoar. Svoj koncert je namreč začel, po dolgem in globokomnem uvodu o tihih deviacijah današnjega sistema življenja, kjer ima televizija svojo častno mesto (»Kaj mi vi svetujete, če bi moral izbirati: Beautiful, Il Processo del lunedì ali Telemike?« je vprašal) s prastaro pesmijo L'antisociale, nadaljeval z nosilno pesmijo zadnjega albuma Quello che non..., nato pa se je vrnil na stare tirnice s klasično Canzone per un'amica.

Pesem Per fare un'uomo je tudi »prazgodovina«, saj jo je napisal za skupino I nomadi, nadaljeval pa je s pesmimi Amerigo, v kateri opisuje nekega svojega strica, ki se je izselil v Ameriko, Il Frate, ki je v bistvu neki njegov sosed iz

mladih let, ki je šel s tebuhom za kruhom v Nemčijo, in Scirocco, novejša pesem, povsem intimistična in delno hermetična. Pesem Keaton je napisal skupno s Claudio Lollijem (!), nato pa se je Guccini spet vrnil na svoje, k tistim pesmim, ki so zaznamovale neko celotno obdobje. Piccola storia ignobile je pretresljiva zgodba družbene hipokrizije, Il Pensionato majhna zgodba malih (a ne majhnih) ljudi, Bisanzio pa je že pravcata zgodovinska balada.

Pri La canzone dei dodici mesi me je preplavilo na tisoč občutkov, pač spominov na tisto obdobje, ki ga je zaznamovala ta pesem. Canzone delle domande consue je po svoje trpka, saj jo zaznamuje stavek: »Ko se zaveš, da imaš vse, razen bodočnosti...«. Ko je Guccini zapel to pesem, je bil nenadoma utrujen, tako da je verjetno nato načrtno zapel že slavno Auschwitz, katero je uvedel z besedami: »Ta pesem je posebno aktualna, saj prav nedaleč od nas vedrijo in oblaci poblaznele hijene...«.

Koncert se je zaključil v mogočnem crescendo, saj so si v vrtočnem zaporedju zvrstile še monumentalna Dio è morto, nežna Il Vecchio e il bambino, epična La locomotiva in kot bis, Eskimo.

Prav na koncu me je, ob zadnjih notah koncerta, spreletelo, da se je Guccini, kljub vsemu, postaral, da obkrojuje čas, ki je nepreklicno odšel, tisti čas, v katerem je bilo še vse bolj resnično, manj narejeno, bolj pristno, ta pa je že davno minil: ostanjejo le spomini...

DUŠAN JELINČIČ

današnji televizijski in radijski sporedi

RAI 1	RAI 2	RAI 3	TV Slovenija 1	TV Koper	RADIO TRST A
5.50 Nad.: Quer pasticciaccio brutto de via Merulana	6.00 Nanizanke in risanke	8.55 Boks: SP diletantov	8.50 Video strani	13.00 Športna oddaja	13.00, 19.00 Dnevnik; 8.00, 14.00, Poročila; 7.20 Dobro jutro, vmes Koledar in Pravljica; 8.10 Državne meje in družinske usode (pon.); 9.40 Potpuri; 9.30 Za smeh in dobro voljo; 9.40 Evergreeni; 10.00 Pregled tiska; 10.10 Stereofonski koncert; 11.30 Radijska priredba: Odiseja (r. Boris Kobal, 2. del); 11.45 Priključene melodije; 12.00 Zdrava prehrana in gastronomija; 12.15 Lahka glasba; 12.40 Srečanje oktetov Primorske v Ricmanjih; 12.50 Orkestralna glasba; 13.20 Poslušali boste; 13.25 Na goriškem valu; 14.00 Deželna kronika; 14.10 Na goriškem valu; 15.00 Soft music; 15.30 Blues; 16.00 Mi in glasba: flautistka Irena Grafenauer izvaja Mozartove skladbe; 17.00 Kulturna kronika; 17.10 Jugoslavija po letu 45; 17.50 Mladi val; 19.20 Zaključek sporedov.
6.55 Aktualno: Unomattina	9.00 Izobraž. odd.: Campus	12.00 Aktualno: Krožek ob 12	9.00 Mozaik (pon.), otroška oddaja: Živ zav, 9.50 TV drama: Pozabi name, 11.05 Nad.: Občutek krivde	14.30 Otroška oddaja	5.00, 6.00, 6.30, 7.30, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 18.00, 19.00, 21.00, 23.00 Poročila; 6.30 Vesti o prometu; 6.50 Dobro jutro, otroci; 7.00 Jutranja kronika; 8.15 Obvestila in glasba; 9.20 Dnevnikov odmev; 12.05 Na današnji dan; 12.30 Kmetijski nasveti; 13.00 Do 13.00; 13.20 Obvestila in glasba; 15.00 Radio danes, radio jutri; 15.30 Dogodki in odmevi; 16.00 Obvestila in čestitke poslušalcev; 17.00 Studio ob 17.00; 19.30 Obvestila in glasba; 19.45 Lahko noč, otroci; 20.00 Koncert za besede J. Murna; 20.25 Naši interpreti; 21.05 Knjižni trg; 21.30 Odlomki iz opere Elvinkocij; 22.00 Zrcalo dneva; 22.30 Zname melodije; 23.05 Literarni nokturmo; 23.15 Nočna glasba.
10.05 Gospodarstvo	11.55 Variete: I fatti vostri	14.45 Dok.: Šola se obnavlja	11.55 Euroritem (11. del)	15.30 Nad.: Rayanovi	
10.25 Otroška oddaja	13.00 Dnevnik - ob trinaestih	15.45 Športno popoldne: Italija-Nigerija (SP v ženskem nogometu), 16.00 IP v balinanju, 16.15 plavanje	13.30 Dnevnik	16.00 Nan.: Agente Pepper	
11.05 Nan.: Un anno nella vita	13.30 Gospodarstvo in vreme	17.00 Nan.: Vita col nonno	15.10 Video strani	16.50 TV film: I colori dell'America (i. J. Stacy)	
11.55 Variete: Piacere Raiuno, vmes vreme in vesti	13.45 Segreti per voi	17.45 La rassegna - Pregled tujega tiska in televizije	15.15 Sova (pon.), vmes nanizanki Življenje brez Georgea in Poirot Agathe Christie	18.30 Risanke	
13.30 Dnevnik - tri minute	14.50 Santa Barbara	18.00 Dok. oddaja: Geo	16.45 Poslovne informacije	18.45 Odprta meja	
14.00 Variete: Piacere Raiuno	15.30 Film: Il giorno del grande massacro (western, ZDA 1975, r. Frank Lauglin, i. Ron O'Neal)	18.45 Športna rubrika Derby in vremenska napoved	16.50 Poročila	19.00 TVD Stičišče	
14.30 Nanizanka: Cose dell'altro mondo	17.25 Vesti in iz Parlamenta	19.00 Dnevnik	16.55 Slovenska kronika	19.25 Video agenda	
15.00 Dok. DSE: Čuda sveta, 15.30 Uffizi	17.35 Odprti prostor	19.30 Deželne vesti	17.05 Mozaik. Dokumentarica: Boj za obstanek, 17.30 Domače obrti	19.30 Otroška oddaja: Lanterna magica, vmes risanke Baba Malu in dok.	
16.00 Mladinski variete: Big!	17.55 Glasba: Rock café	19.45 Varieteja: P. Chiambretti - Il portalettere, 20.05 Blob. Di tutto di più	17.50 Spored za otroke in mlade: Klub klobuk	20.30 Nadlajevanka: Rayanovi	
17.55 Danes v Parlamentu	18.05 Športne vesti	20.25 Aktualno: Una cartolina spedita da A. Barbato	19.00 Risanke in TV okno	21.00 Dok. oddaja: Cinema	
18.00 Kratke vesti	18.20 Nan.: Miami Vice	20.30 Dnevnik ob 22.30	19.30 Dnevnik	21.30 Film: Jivaro (pust., ZDA 1952, i. Fernando Lamas), vmes dnevnik	
18.05 Variete: Fantastico bis	19.05 Nad.: Beautiful	22.45 Film: Sfida nell'Alta Sierra (western, ZDA 1962, r. Sam Peckinpah, i. Randolph Scott)	19.55 Vremenska napoved	23.10 Nan.: Agente Pepper	
18.40 Dok.: Kvarkov svet	19.45 Vreme in dnevnik	0.20 Aktualno: Resnične zgodbe - Antonella	20.10 Film: Ljubiva se (kom., ZDA 1960, i. M. Monroe, Y. Montand)		
19.40 Almanah in vreme	20.15 Športne vesti	0.30 Dnevnik in vreme	22.00 Druga godba: Muzikan-tje iz Svečine		
20.00 Dnevnik	20.30 Film: Fuori pista (kom., ZDA 1989, r. Richard Correll, i. Roger Rose, Yvette Nipar)	0.55 Variete: Fuori orario	22.30 Dnevnik in vreme		
20.40 Film: D.O.A. (Cadavere in arrivo) (krim., ZDA 1988, r. Rocky Marton, i. Dennis Quaid)	22.10 Aktualno: Mixer dokumenti		22.55 Nočni program Sova, vmes nanizanki Alf in Poirot Agathe Christie		
22.15 Nan. Hitchcock	23.15 Dnevnik - Pegaz		0.15 Video strani		
22.45 Dnevnik	23.55 Vesti, vreme, horoskop				
23.00 Športna sredo: boks Oli-va-Barrera (welter kat.)	0.05 Glasba: Rock café				
24.00 Dnevnik, vreme in v Parlamentu	0.10 Film: Il gatto (kom., It. 1977, i. U. Tognazzi)				
0.40 Filmske novosti					
0.50 Rubrika okrog polnoči					

CANALE 5	RETE 4	ITALIA 1	ODEON	TMC	TELEFRIULI
7.00 Aktualno: Na prvi strani	8.00 Buongiorno amica	6.25 Vreme in Odprti studio	13.00 Risanke	8.30 Dok.: Prijateljska narava	10.45 Telefriuli non stop
8.30 Nanizanka: Arnold	8.05 Nadaljevanke: Così gira il mondo, 8.30 La valle dei pini, 9.40 Valeria	7.00 Otroška oddaja	15.00 Nad.: Happy end (i. José Wilker)	9.00 Nan.: Le spie, I giorni di Brian	13.00 Nan.: Stazione di polizia
9.05 Film: La montagna (dram., ZDA 1956, r. Edward Dmytryk, i. Spencer Tracy, R. Wagner)	10.30 Kviz: Carigenitori	8.30 Odprti studio	16.00 Film: Tre allegri compari (pust., 1956, r. Julian Soler, i. Pedro Armendariz)	11.00 Nad.: Vite rubate	15.30 Nan.: Barney Miller, 16.00 Shannon
11.50 Kviz: Il pranzo è servito	11.25 Nad.: Stellina	9.05 Nanizanke: SuperVicky, 9.30 Chips, 10.30 Magnum P.I.	18.00 Nad.: Rosa selvaggia (i. Veronica Castro)	11.45 Nan.: A pranzo con Wilma, 12.30 Doris Day Show	17.00 Risanke
12.40 Canale 5 News	12.00 Otroški variete: Ciao	11.30 Odprti studio	19.30 Risanke	13.00 Dnevnik in šport	18.00 Nad.: La padroncina
12.45 Variete: Non è la RAI	Ciao in risanke	11.45 Varieteja: Mezzogiorno italiano (vodi G. Funari), 13.45 Benny Hill Show	20.00 Dok.: Človek in zemlja	14.00 Variete: Ottovolante	19.00 Dnevnik
14.30 Aktualno: Forum, 15.00 Agenzia matrimoniale, 15.30 Ti amo parliamone	Variete: Buon pomeriggio (vodi P. Rossetti)	14.15 Film: Figlio delle stelle (glas., It. 1979, r. Carlo Vanzina, i. A. Sorrenti)	20.30 Nad.: Emma (r. J. Banas, i. Barbara Carrera, 1. del)	14.35 Risanke: Snack	19.30 Nan.: Il grande teatro del West, 20.00 Adorabili creature
15.55 Kviz: Baciando baciando	Nadaljevanke: Sentieri, 14.45 Señora, 15.15 Vendetta di una donna, 15.45 Crista, 16.30 General Hospital, 17.05 Febbre d'amore	16.30 Nanizanki: Il mio amico Ultraman - Guida pericolosa, 17.00 A-Team	22.00 Film: Cani nello spazio (glas., r. Richard Lowenstein, i. Michael Hutchence)	15.00 Film: Il mostro di Henderson (dram., ZDA 1980, r. Warris Hussein)	20.30 Film: Le due croci (dram., It. 1987)
16.00 Otroški variete: Bim bum bam in risanke	17.50 TV4 Novice	18.00 Variete: Mondo Gabibbo, nato vreme		22.45 Dnevnik	23.15 Rubrika o motorjih
18.00 Kvizi: OK il prezzo è giusto, 18.00 Baciando baciando, 18.55 La ruota della fortuna, 19.45 Il gioco dei 9, vmes (19.40) News	18.25 Kviz: Gioco delle coppie	18.30 Odprti studio			
20.25 Striscia la notizia	19.00 Nan.: Cristina	19.00 Variete: Benny Hill Show			
20.40 TV film: Come una mamma (dram., It. 1991, r. Vittorio Sindoni, i. Stefania Sandrelli, Massimo Dapporto, 1. del)	19.35 Nad.: Primavera	19.30 Nanizanka: I quattro della scuola di polizia			
22.45 Aktualno: Scene da un matrimonio	20.30 Film: L'agente speciale Mackintosh (krim., VB 1973, r. John Huston, i. Paul Newman, D. Sanda)	20.30 Film: Una pazza giornata di vacanza (kom., ZDA 1986, r. John Hughes, i. Matthew Broderick)			
23.15 Variete: Maurizio Costanzo Show, vmes News	22.30 Nanizanka: Avvocati a Los Angeles	22.35 Film: Bad Boys (dram., ZDA 1983, r. Rick Rosenthal, i. Sean Penn, Reni Santoni), sledi vreme			
1.20 Striscia la notizia	23.20 Film: Eva contro Eva (dram., ZDA 1950, r. Joseph Manckiewicz, i. Bette Davis)	0.35 Odprti studio in šport			
1.35 Nočni spored	2.10 Programi non stop	1.10 Nočni spored			

RADIO KOPER (slovenski program)	RADIO KOPER (italijanski program)	RADIO OPČINE
7.30, 14.30, 16.30 Poročila; 13.30, 19.00 Dnevnik; 6.00 Za dobro jutro; 6.10 Vremenska napoved in prometni servis; 6.30 Jutranjik in cestne informacije; 7.00 Kronika; 7.30 Dnevni pregled tiska; 7.35 Kulturni servis; 8.00 Prenos Radio Slovenija; 10.35 Prenos Vala 202, 13.00 Na vala Radia Koper; 13.15 Od enih do treh; 14.35 Pesem tedna; 15.30 Dogodki in odmevi; 16.00 Glasba po željah; 17.30 Primorski dnevnik; 18.00 Glasbene aktualnosti; 18.35 Glasbene želje po telefonu; 19.30 Prenos Radia Slovenija.	6.15, 8.30, 9.30, 10.30, 13.30, 14.30, 16.30, 17.30, 18.30 Poročila; 7.15, 12.30, 15.30, 19.30 Dnevnik; 8.00 Pozdravljeni; 8.45 Uganka; 9.35 Popevka po želji; 10.00 Pregled tiska; 10.40 Družinsko veselje; 11.00 Srečanja; 11.30 Spomin iz Italije; 12.00 Glasba po željah in čestitke; 13.35 Pesem tedna; 13.45 Edig Galletti; 14.00 Želja po glasbi; 14.33 Alphabet street; 16.00 Iz kulturnega sveta; 17.10 Rock-slovar; 17.35 Promocijske plošče; 17.50 Tematska rubrika; 18.05 Filmska glasba; 18.45 Folk studio; 20.00 Nočni program.	7.30, 13.30, 17.30 Poročila; 10.00 Dobro jutro za Majdo; 17.30 The story of ...; 21.00 Pogovor z odvetnikom in Drugi Trst.

Za udeležbo (in glasovanje DA) tudi mladi socialisti, WWF in DSL Vse več pozivov volilcem k udeležbi na nedeljskih referendumih o okolju

Do nedeljskih prvih deželnih referendumov manjka le še nekaj dni in šele sedaj se je nekoliko pretrgalo zatišje okrog tega vsekakor pomembnega dogodka. V nedeljo bomo odločali o petih deželnih zakonih v zvezi z varstvom okolja. Gre za odpravo lova na divjega petelina, prepoved lova v deželnih parkih in zavarovanih območjih ter za odpravo monopola lovskih združenj pri upravljanju lovskih revirjev. Poleg tega bomo odločali o odpravi deželnega zakona, ki v deželi FJK preprečuje veljavnost zakona Galasso in v njem predvidenih predpisov o varstvu krajinske pomembnih območij kot so gore, bregovi rek, morska obala itd. Peta glasovnica prinaša predlog za odpravo deželnega prometnega načrta, ki po oceni naravovarstvenikov pretirano spodbuja onesnažujoči cestni promet in zanemarljiva alternativna prevozna sredstva.

V zadnjih dneh se množijo izjave strank in gibanj, ki pozivajo volilce k udeležbi in k glasovanju DA. Nasprotniki referendumov pa pretežno molčijo in bolj ali manj odkrito igrajo na karto neudeležbe. Proti takemu zadržanju so se te dni odločno postavili mladi socialisti, člani WWF in DSL.

Na pokrajinski skupščini Gibanja mladih socialistov so z velikim razočaranjem ugotovili, da spremlja referendumne splošna brezbriznost. GMS sicer ugotavlja, da je Goriška ob lanskim vsedravnih referendumih o okolju pokazala veliko zrelost in dosegla enega najvišjih odstotkov udeležbe v državi. Volilce vabijo, naj tudi tokrat na demokratičen način izreče-

jo svoje mnenje in naj se torej udeležijo glasovanja. Mladi socialisti so se opredelili za DA na vseh petih referendumih, vabijo pa tudi volilce nasprotnega mnenja naj glasujejo in naj s tem ne izničijo instrumenta, kakršen je referendum, ki daje največjo moč odločanja prav ljudem.

WWF prav tako poziva k udeležbi in petkratnemu DA. Pri tem opozarja, da je cilj referendumov o lovu odprava nekaterih absurdnih določil (na primer možnost lova v parkih) in pritisk na deželno upravo za sodobnejše norme o lovski dejavnosti. Druga dva referenduma sta prav tako pomembna za Goriško. Odprava deželnega načrta za ceste bi preprečila gradnjo novih cest za skupnih 2.250 milijard lir, ki so večinoma nepotrebne. WWF izrecno navaja obvoznico ob Soči in druge ceste, ki jih nameravajo graditi brez vsakega obzira do okolja. Uspeh referendumov o zakonu Galasso bi nazadnje preprečil nove "divje" gradnje in uničevanje dragocenih naravnih območij tako ob bregu Soče kot na Krasu ali v Brdih.

V imenu DSL pa se je včeraj oglašil občinski svetovalec Lamberti, ki se hujuje zaradi 4-dnevnega zaprtja šol. Ta zapora povzroča nejevoljo in bi lahko odvrnila ljudi od glasovanja, ki pa je pomembno demokratsko sredstvo odločanja. Kriv ni referendum, pač pa slaba organizacija. Volišča bi lahko občina namestila tudi drugje in ne samo v šolah, prav tako pa ni nujno, da je cela šola zaprta, ko je zasedenih kvečjemu 4 ali 5 učilnic. Zato poziva župana naj poskrbi za bodočo združitev oz. premestitev volišč.

Ob 10. obletnici otvoritve Kulturnega doma Jutri odprtje razstave slik Valentina Omana



Ob letošnji 10. obletnici odprtja goriškega Kulturnega doma prirejata Zveza slovenskih kulturnih društev in uprava Kulturnega doma pod pokroviteljstvom Kmečke banke Gorica likovno razstavo koroškega umetnika Valentina Omana. Odprtje bo jutri, ob 17.30 v galeriji Kulturnega doma.

Oman, ki je star 56 let, se je rodil v Sv. Stefanu pri Beljaku. Študiral je na zavodu na Plešivcu,

nato je obiskoval dunajsko Akademijo za likovno umetnost. Po diplomu se je izpopolnjeval še v Ljubljani pri profesorju Debenjaku. Razstavljal je že vsepovsod, pomemben pa je njegov najnovejši opus. To je serija slik z naslovom "Spomeniki" in ki so nastajale v času slovenske osamosvojitve. Dela so pred nedavnim predstavili v Ljubljani. Sicer med njegove najvidnejše dosežke spadajo cerkvene slikarije, ki jih najdemo v Obewartu in na Plešivcu.

Izbira Valentina Omana ni naključna. Z njo želijo prireditelji potrditi celovitost slovenskega prostora in utrditi sodelovanje s kulturnimi sredinami s Koroške.

Koroškega likovnika bo na jutrišnjem odprtju predstavil tržaški galerist in umetnik Franko Vecchiet, za glasbeni uvod pa bo poskrbel violončelist Francesco Muscau, gojenec Glasbene matice Gorica.

Na sliki: Valentin Oman (levo) na razstavi v Ljubljani

■ V sejni dvorani goriškega županstva bo danes ob 17. uri prvo predavanje iz ciklusa srečanj o gradovih nekdanje goriške grofije. Gosta bosta Doimo Frangipane in Manuela Virgin Urgos, ki bo spregovorila o gradu v Vipavskem križu in Pacassijevi arhitekturi. Naslednji srečanja, ki jih prireja italijanski inštitut gradov, bosta 27. novembra in 4. decembra.

■ Pred ladjedelnico v Trzinu bo danes ob 12.15 srečanje z delavci, ki ga prireja Zveza zelenih za FJK. Svetovalci na Deželi Federico Rossi, Pokrajini Renato Fiorelli in Občini Tržič Fabrizio Quarantotto bodo govorili o nedeljskih referendumih o okolju.

čestitke

Kristina je danes postala polnoletna. Vse najboljše ji želijo mama, tata in brat Roberto.

razna obvestila

V današnji oddaji Na goriškem valu Radia Trst A bo ob 13.30 poleg običajnih rubrik tudi govor o razstavi Janka Orača, poročilo o koncertu v Katoliškem domu, o zaključku festivala gledališč AJ in o prireditvi Unicef v KD. Gostje bodo prof. Milko Rener, župan Vid Primožič in prof. Martin Kraner.

Knjižnica Doberdob obvešča, da bo danes, 20. t.m. zaprta.

Sejem rabljene smučarske opreme bo v soboto, 23. t.m., od 15.30 do 17.30 na sedežu SPD Gorica, Ul. Malta 2.

PSD Naš Prapor in KD Briški grič prirejata plesni tečaj. Prvo srečanje bo v petek, 22. t.m., ob 21. uri v Kulturnem domu na Bukovju. Prijave sprejema Denis Uršič (tel. 31867).

kino

Gorica

VITTORIA 19.45-22.00 »Urga«.
CORSO 18.00-22.00 »Forza d'urto«.
VERDI 20.45 Večer izraelske glasbe.

DEŽURNA LEKARNA V GORICI
Bassi Rita, Ul. don Bosco 175, tel. 32515.

DEŽURNA LEKARNA V TRŽIČU
S. Antonio, Ul. Romana 147, tel. 40497.

pogrebi

Danes v Gorici ob 8.30 Caterina Podoreh iz splošne bolnišnice v cerkev Srca Jezusovega in na glavno pokopališče, ob 10. uri Luigi Ricci iz bolnišnice sv. Justa na glavno pokopališče, ob 13.15 Evarista Cappelotti iz splošne bolnišnice v Fara.

S tradicionalnim srečanjem na vaškem trgu V Sovodnjah v nedeljo počastili vaškega zavetnika sv. Martina



Muhasto vreme ni preprečilo nedeljskega tradicionalnega martinovanja v Sovodnjah (foto Čubej), kjer so člani tamkajšnjega kulturnega društva pripravili bogato omizje z domačimi dobrotami. Predstavniki sovedenjske sekcije lovskega društva Doberdob so ponudili okusno srno, ob omizju pa je zapel moški pevski zbor Skala iz Gabrij. Podobna prireditve je bila v nedeljo tudi v Rupli.

Vrhunski izvajalci iz Salzburga na koncertu v poklon Mozartu

Nocoj se nam obeta lepo glasbeno doživetje. V okviru koncertne sezone 1991-92, ki jo prireja Slovenski center za glasbeno vzgojo Emil Komel in Glasbena matica, bo v Katoliškem domu ob 20.30 nastopil Ensemble pro musica iz Salzburga s koncertom v poklon Mozartu. Spored obsega uverturo iz opere Così fan tutte, koncertno simfonijo za violino in orkester v Es-Duru KV 364, koncert za fagot in orkester v B-Duru KV 191 in simfonijo št. 38 v D-Duru KV 504, znano kot Praško. Pod vodstvom dirigenta Wilfrieda Tachezija bodo igrali Carsten Neumann (violina), Frank Stadler (viola) in Monika Pfeiffer (fagot).

Ensemble pro musica sestavljajo najboljši elementi salzburske visoke šole Mozarteum, iz katere so izšli nekateri svetovno znani glasbeniki. Frank Stadler in Carsten Neuman nastopata tudi v drugih priznanih komornih zasedbah, Monika Pfeiffer študira s prof. Turkovičem v Salzburgu in je od leta 1989 član Gustav Mahler Youth Orkestra. Čelist in dirigent Wilfried Tachezi je študiral na dunajski Visoki šoli z Richardom Krottschakom, veliko je že nastopal v Avstrijskem kvartetu in z Dunajskimi solisti, na Mozarteumu pa uči od leta 1969.

Pokrajinski kongres SSK bo v Gorici 6. decembra

Na seji pokrajinskega tajništva SSK v Gorici, ki ga je po odstopu tajnika sklical in vodil poslovodni podtajnik Marjan Terpin, so sklenili, da bo pokrajinski delovni kongres SSK 6. decembra. Na kongresu bodo izbrali goriške delegate za deželni kongres stranke in bodo izvolili novo tajništvo zaradi odstopa pokrajinskega tajnika Mirka Špacapana.

Občinski svetovalec Bernard Špacapan je poročal o krizi, ki je nastala v goriški občinski upravi, potem ko je župan Antonio Scaranio napovedal odstop zaradi preprečitve namere, da bi zgradili šolo finančnih stražnikov na letališču na Rohaj. Slovenska skupnost je temu nasprotovala in dosledno v občinskem svetu glasovala proti takemu županovemu predlogu, ker bi namestitev tako razsežnega kompleksa vnesla novo neskladje v že prenasit in ekološko ogrožen prostor.

SSK - piše v tiskovnem poročilu s seje pokrajinskega tajništva - je tako potrdila svojo usmeritev, da ko gre za življenjske probleme naših ljudi, se odloča neglede na morebitne strankarske ali drugačne interese. Kot sestavni del večine, ki upravlja goriško občino, se namreč zaveda, da je s svojim stališčem pripomogla k takemu kriznemu razpletu. Špacapan je še podčrtal odgovornost občinskih upraviteljev, ki so vseeno odobrili občinski proračun, da ne bi dodatno ohromili delovanje občinskih služb.

Tajništvo SSK je obravnavalo še nekatera gospodarska vprašanja, ki se pojavljajo v sedanjem trenutku na Goriškem in organizacijske probleme goriškega dela stranke.

V razpravi so sodelovali zlasti Štefan Bukovec, Aleš Figelj, tajnik goriške sekcije SSK Karlo Brešan, Branko Černic in drugi.

Peterle, Biasutti in Molinari o vlogi in perspektivah Slovenije

Jutri bo ob 18.30 v konferenčni dvorani Trgovinske zbornice v Ul. Crispi 10 v Gorici javna razprava na temo »Nova podoba Jugoslavije. Vloga in perspektive Slovenije«. Govorile bodo ugledne osebnosti, in sicer predsednik deželnega odbora Adriano Biasutti, predsednik vlade Republike Slovenije Lojze Peterle in glavni urednik deželnih časnikarskih programov RAI Fulvio Molinari. Srečanje prireja Kulturni krožek Frontiera aperta (Odprta meja) iz Gorice, vodil pa ga bo njegov predsednik Mario Brancati, ki je sicer tudi deželni odbornik za zdravstvo. O novih razmerah v Sloveniji bo v petek popoldne govoril v Kulturnem domu na posvetu o »gospodar-

skih izzivih in priložnostih za neodvisno Slovenijo«, na katerem bodo tudi sodelovale ugledne osebnosti z obeh strani meje.

JVKS v Ronkah še brez vodstva

Predsinoci se je po več mesecih upravno-politične krize, ki hromi delo vodstva, sestala skupščina Javnega kulturnega večnamenskega centra v Ronkah. Do seje je prišlo po dolgih pogajanjih v sklopu tajništva strank. Zdelo se je, da je bil dosežen kompromis za izvolitev Arnalda Rizzija (DSL) za predsednika. Na dnevnem redu je bil tudi odstop podpredsednika centra Galline (PRI). Pred volitvami pa sta skupini KD in PSI zopet predlagali, naj bo predsednik iz vrst PSI. Sledil je odpor, ki je privedel do tega, da so se predstavniki KD in PSI oddaljili. Ostali so predstavniki DSL, PRI in neodvisnih, kar pa ni bilo dovolj za sklepčnost in glasovanje. (MJ)

Slovenski deželni zavod za poklicno izobraževanje obvešča, da je še nekaj prostih mest pri tečaju ruščine (80 ur) in pri tečaju za fiskalno ažurniranje pri vodenju malih obratov (40 ur). Vpisovanje in podrobnejše informacije na sedežu zavoda v Gorici, Ul. della Corce 3, tel. 81826.

NARODNA IN ŠTUDIJSKA
KNJIŽNICA
LJUDSKA KNJIŽNICA
DAMIR FEIGEL

prireja

KNJIŽNIČARSKI TEČAJ

o urejanju šolskih knjižnic in delu z mladimi bralci

Tečaj bo ob ponedeljkih, sredah in petkih od 14.30 do 18. ure od 25. t.m. do 16. decembra v čitalnici knjižnice Damir Feigel, kjer sprejemajo prijave do petka, 22. t.m., od 10. do 17. ure (tel. 531733).



SLOVENSKI CENTER
ZA GLASBENO VZGOJO
EMIL KOMEL

GORICA



GLASBENA
MATICA

ENSEMBLE PRO MUSICA

iz Salzburga -izvaja Mozartova dela

Carsten Neumann, violina □ Frank Stadler, violina □ Monika Pfeiffer, fagot □ Wilfried Tachenzi, dirigent

Danes, 20. novembra, ob 20.30 v KATOLIŠKEM DOMU v Gorici -
Drevored XX. Septembra 85

Jutri v okviru koncertne sezone Glasbene matice Poklon Mozartovi glasbi



V okviru redne abonmajske sezone Glasbene matice bo jutri v tržaškem Kulturnem domu ob 20.30 nastopil Ensemble Pro Musica iz Salzburga. Pod vodstvom dirigenta W. Tachezija bo izvajal Mozartove skladbe

Z »Italijanko v Alžiru« začetek Verdijeve operne sezone Inscenacija urejene blaznosti

»Organizirana blaznost«, kot je Rossinijevo komično opero »Italijanka v Alžiru« označil Stendhal, je s sobotno premiero doživela svojo tretjo povojno realizacijo v tržaškem gledališču Verdi. Gala predstava z uvodnimi akordi državne himne, cvetjem, prisotnostjo številnih visokih osebnosti političnega, kulturnega in družbenega življenja ter seveda modnih razkazovanj pa še s ponujenim napitkom v odmoru, pa je seveda pomenila predvsem pomemben kulturno-umetniški dogodek, ki je upravičeno lahko v ponos tržaškemu opernemu hramu na začetku operno-baletne sezone 1991/92. Predstava je bila namreč v vseh ozirih na visoki ravni, ustvarjena in izpeljana z veliko mero estetske občutljivosti tako v režiserskem konceptu scenske postavitve kot v glasbenem vodstvu instrumentalnega in vokalnega bogastva Rossinijeve muzikalne inventivnosti. Pri tem kaže vsaj še omeniti, da je hotela biti, ali pa je tako nanese, izbira »Italijanke v Alžiru« za otvoritev sezone posvetilo skladatelju ob 200-letnici njegovega rojstva (prihodnje leto) in istočasno 200-letnice Mozartove smrti, kar ima tudi svojo povezavo v dejstvu, da je ravno Rossini vsrkal značilnosti Mozartove glasbe do take mere, da je v marsičem, zlasti v inventivnosti muzikalne dinamike, mogoče ugotavljati vzporednice med njima, na prehajanju od baročnega okusa osemnajstega stoletja k nastopajoči romantiki in to še toliko bolj v sferi komične opere, pri kateri je Rossini vnesel v mozartovski seriozni model še tipično italijansko vitalnost in vokalni belkantistični kolorit, povrhu pa v »Italijanki v Alžiru« še ščepec eksotičnosti in patriotskih čustev, za kar mu je libretto Angela Anellija dal dovolj elementov.

Zgodba »Italijanke v Alžiru« se odvija v palači in seraju sultana Mustafe Beya in sloni na intrigi, ki jo izpelje italijanska ujetnica Isabella, ki jo hoče dobiti Mustafa za ženo potem, ko se je hotel znebiti svoje žene Elvire. Srž razpleta je na dvojicah Isabella-Lindoro (Isabella je zaljubljena v Lindoro, italijanskega sužnja na Mustafinem dvoru) in Mustafa-Elvira ter na vlogi v Isabello zaljubljenega Taddea. Zgodba se razplete skozi vrsto burleskno-komičnih situacij na škodo Mustafa Beya in se seveda konča tako, da se izigrani in osmešeni Mustafa vrne k ženi Elviri, Isabella in Lindoro pa lahko uresničila svojo ljubezen. Vsaka od nastopajočih oseb v operi (solističnih vlog je sedem) je funkcionalno točno opredeljena, deluje individualno, obenem pa strukturalno organsko povezano, kar prihaja v muzikalnem oziru do izraza ne samo v belkantističnih arijah, pač pa še bolj v kvartetih, sekstetih in septetih, pa še v zboru. Prav to pa

zahteva tudi izenačen in ubran solistični zbor in ob njem glasbeno vodstvo, ki je zasnovano na lahkotnosti in brioznosti muziciranja v okviru režiserskega koncepta, ki ne gradi na pretiranem scenskem razkošju, pač pa na odprtosti in zračnosti scene, ki s svojo estetsko preprostostjo izpostavlja glasbeno dinamiko partiture.

V vsem tem je tržaška »Italijanka v Alžiru« v svoji premierski zasedbi bila res lep dosežek. Pod vodstvom dirigenta Bruna Campanelle, enega od specialistov za belkantistična dela, je orkester, začenši z uvodno simfonijo, muziciral s potrebno lahkotnostjo in marsikdaj z lepo virtuoznostjo godal, obenem pa z zadovoljivo ritmično skladnostjo z vokalnimi solisti in zborom. Režija Stefana Viziolija je, kot rečeno, poskrbela za odrsko čistost postavitve, k čemur je mnogo prispevala scenska estetska zasnova Susanne Rossi Jost skupno s kostumi Anne Marie Heinrich.

Naslovno vlogo je s prijetno toplim in mojstrsko obvladanim mezzosopranom tolmačila Poljakinja Ewa Podles, ki je tudi sicer suvereno obvladala odrski prostor; Mustafa Bey je bil bas-bariton Alberto Rinaldi, glasovno uglašen in izenačen z rahlo težnjo k višjim legam in morda le pojavno nekoliko premalo izrazit v burleskni situaciji. Glasovno imeniten je bil tipični belkantistični tenorist William Matteuzzi kot Lindoro, danes verjetno eden najboljših specialistov za take vloge v Evropi. Njegov glas je čist, prožen, mehak, fraziranje in izpevanje elegantno tudi v najvišjih tonih, kjer se le izjemoma nekoliko zatemni. Pojavno in pevsko prepričljiv je bil baritonist Alfonso Antoniozzi kot Taddeo, ustrezno uglašeni na vodilne vloge pa tudi Fabio Previati kot kapitan Haly, sopranistka Stefania Donzelli kot Elvira in Sonia Ganassi kot Zulma.

Zbor je pod vodstvom Corradina Giovanninija bil na več kot solidni ravni.

Prva nedeljska ponovitev predstave v delno spremenjeni zasedbi, z ruskim basistom Olimom Sadulajevim v vlogi Mustafe Beya, Aldom Bertolom v vlogi Lindora in Ildebrandom d'Arcangelijem v vlogi Halyja, po vokalni plati ni ponovila prepričljivega uspeha premiere. Basist Sadulajev je bil pojavno sicer imeniten, glasovno pa manj uglašen, čeprav ne brez nekaterih lepih momentov zlasti v nizkih legah; tenorist Bertolo kot Lindoro je bil glasovno medel in predvsem brez lepote izpevanja, kar velja v manjši meri tudi za d'Arcangelija v vlogi Halyja. Celotna predstava je zaradi tega precej izgubila na lesku.

JOŽE KOREN

Ob obletnici smrti msgr. Ukmarja Pravica jezika

V začetku novembra (natančneje, 2. t.m.) je poteklo dvajset let, odkar je umrl msgr. dr. Jakob Ukmar. Obenem je poteklo šestdeset let od »nepozabnega govora O krščanskem sožitju med narodi, ki ga je imel 31. maja 1931 v škedenjski cerkvi ob zaključku šmar-nic. Ob tej priložnosti je Dom Jakoba Ukmarja oziroma Dušan Jakomin izdal knjižico, v kateri je ponatisnjena ta izjemno zanimiva homilija, pomembna za vsak čas, ki ga živimo Slovenci na tej zemlji. Dušan Jakomin v svoji uvodni besedi ugotavlja: »Ponatis tega slovitega govora noče zgolj zadostiti neki obletnici. Govor je biser, ki ga mora spoznati tudi današnja generacija; ne nazadnje zato, ker je še danes v marsičem aktualen, saj današnji nestrpeži in kulturno omejeni ljudje uporabljajo prav iste nesprejemljive ugovore (proti rapu slovensčine, op. ur.) kakor tedaj«. Prav zaradi te aktualnosti, človeške širine in duhovne globine objavljamo odlomek iz Ukmarjeve znamenite pridige.

»Spričo napačnih glasov, ki se slišijo proti slovenskemu pridigovanju, moram konstatirati, da se nima italijanska država od slovenskega pridigovanja ničesar bati, pač pa veliko dobrega pričakovati. V slovenskih pridigah se ne uče prevratne ideje; nasprotno, tu se razlagajo verske in moralne resnice naše svete vere, tu se zabičuje spoštovanje cerkvene in civilne oblasti, tu se priporoča ljubezen in pravica do vseh, zvestoba v splošnjevanju poklicnih dolžnosti, stanovitost in vdanost v vsakdanjih križih. Dokler ljudstvo sluša in vrši take nauke, dokler moli in poje v svojem jeziku ter polni cerkev do zadnjega kotička, kakor ste pač videli ta mesec majnik, nimate se ničesar bati; zagotavljam vam: to so in bodo najboljši državljani v Italiji. Če bi pa to ljudstvo bilo kdaj tako nesrečno, da bi zapustilo cerkev, ali še huje, če bi ga spodili iz cerkve, o potem pa, vam rečem: bojte se ga, ker tako ljudstvo se bo pridružilo vrstam tistega orkana, ki resno ogroža sedanji socialni red, ne samo tu, ampak po vsej Evropi in po vsem svetu.

Da ne boste sokrivi tolike nezgode in da ne boste kršili božje postave, vas prosim, pustite državljane drugega jezika v ljubem miru. Oni imajo pravico govoriti svoj materni jezik, kakor imate vi pravico govoriti svojega. Imajo pravico spovedati se v svojem jeziku, prepevati slavo našemu Gospodu in njegovi deviški Materi v svojem jeziku po liturgičnih pravilih, in imajo tudi pravico poslušati božjo besedo v svojem jeziku, kakor imate tudi vi pravico uživati vse te dobrine v svojem jeziku. In nobena oblast, ne cerkvena, ne civilna jim ne more

po pravici odvzeti tega prava, kajti proti naravni in božji postavi ne sme ravnati nobena človeška oblast. Cerkvena oblast mora po nauku sv. Pavla deliti duhovne dobrine kar le možno vsem ljudem brez najmanjše razlike med verniki te ali one narodnosti. Pa tudi civilna oblast mora, po nauku istega apostola, znati, da država ni vir slehernega prava, kajti nad državo je naravna in pozitivna božja postava; nad državo stoji On, ki je kralj kraljev, On, ki mora v vseh rečeh zavzemati prvo mesto. Zato pa ne sme država odvzeti državljanom njih naravne pravice ali jih kakorkoli ovirati, temveč mora te pravice čuvati in voditi v javni blagor. Ni namreč oblasti razen obco sporzavni moške so božji služabniki in nosijo meč ne v strahovanje poštenih ljudi, temveč da kaznujejo zločinca. Tako je učil Pavel kristjane v središču velike rimske države.



Končno pa imata po Kristusovi naredbi, cerkvena in civilna oblast, vsaka svoje področje. Kakor se ne sme Cerkev baviti s civilnimi zadevami, če ne zadevajo vere in morale, tako se tudi civilna oblast ne sme vmešavati v verske zadeve in duhovno vodstvo vernikov. Tako in samo tako bomo mogli živeti mirno življenje v vsej pobožnosti in poštenosti ter doseči blaženo gledanje troedinega Boga.

Zato vam ob sklepu še enkrat rečem: če hočete biti razumni ljudje, pravi katoličani in dobri patrioti, spoštujte naravne pravice državljanov drugega jezika. Eno samo maščevanje vam je dovoljeno nad Škedenjci slovenskega jezika in to maščevanje vam priporočam tudi od svoje strani. Ko je italijanska služba božja, napolnite vi, Škedenjci italijanskega jezika, to župno cerkev tako, da ne bo mogel vstopiti noben Slovenec, ker ne bo našel niti centimetra prostora. Ko boste zmožni izvršiti to maščevanje, bomo zadovoljni vsi brez izjeme, na obeh straneh.

Pogledi na Bartola

V okviru prireditev, ki so potekale vzporedno z 10. slovenskim knjižnim sejmom, so v Cankarjevem domu v soboto predstavili knjigi revije Literatura. Prva je slovenski prevod Bubrovih »Pripovedi hasidov« (zadnji veliki tok judovske mistike, v slovensčino je pripovedke prevedel Tomo Virk, knjigo pa je uredil Vid Snoj), druga — po tematiki nam gotovo bližja — pa je zbornik referatov, ki so jih predstavili na simpoziju »Vladimir Bartol in slovenska literatura«.

Naslov knjige je »Pogledi na Bartola«, prinaša pa tekste devetih avtorjev: Janka Kosa, Irene Novak Popov, Toma Virka, Draga Bajta,

Borisa Paternuja, Marka Juvana, Helge Glušič, Toneta Peršaka in Lada Kralja. Poglede na Bartola je predstavil urednik zbornika Igor Bratož; ta je omenil možnost, da bi v bližnji prihodnosti ponovno natisnili nekatera Bartolova dela.

Obe predstavljeni knjigi sodita v knjižno ponudbo revije Literatura. Ta je — vzporedno z revialno dejavnostjo — začela izdajati svoje edicije lansko leto in takoj na začetku namenila poseben poudarek dvema tokovima: mitološki zakladnici in domačim avtorjem, katerih zelo viden predstavnik je ravno književnik Vladimir Bartol, pisatelj tržaškega porekla. (Ivan Vogrič)

Sprejem SKGZ za Miro Sardoč



V petek so na sedežu SKGZ v Trstu počastili slovensko dramsko umetnico Miro Sardoč. Sardočeva je bila namreč oktobra v Mariboru nagrajena z Borštnikovim prstanom, največjim priznanjem, ki ga lahko dobi slovenski gledališki igralec. Na petkovem sprejemu je nekaj priložnostnih besed spregovoril predsednik SKGZ Klavdij Palčič, ki je slavljenci podaril grafiko našega umetnika, tajnik Dušan Kalc pa ji je izročil šop rož (kot zgovorno kaže posnetek Maria Magajne).

V soboto pa je bil praznik tudi v SSG, ko so kolegi slavili Sardočevin uspeh in nazdravili sedemdeset letom Staneta Starešiniča.

Na sinočnjem srečanju za evropski nogometni superpokal Krivična zmaga Angležev

MANCHESTER UNITED - CRVENA ZVEZDA 1:0 (0:0)

STRELEC: McClair v 22'.

MANCHESTER UNITED: Schmeichel, Irwin, Martin (Giggs v 25'), Bruce, Pallister, Webb, Kančelkis, Ince, McClair, Hughes, Blackmore.

CRVENA ZVEZDA: Milojević, Radinović, Vasilijević, Tanjga, Belodedić, Najdoski, Stosić, Jugović, Pančev, Savičević, Mihajlović.

SODNIK: Van Der Ende.

MANCHESTER — Nogomet je lahko zelo kruta igra. Zgodi se lahko namreč, da ena ekipa napada celih 90 minut, da popolnoma in v vseh elementih nadkrili nasprotnika, pa na koncu vseeno izgubi tekmo.

To se je zgodilo z beograjsko Crveno zvezdo na sinočnji tekmi veljavni za dodelitev evropskega superpokala med zmagovalcem pokala prvakov, prav Crveno zvezdo, ki si je zagotovila ta najbolj prestižni evropski nogometni pokal z zmago proti Marseillesu po enajstmetrovkah, in zmagovalcem pokala pokalnih prvakov Manchester Unitedom.

Te edino tekmo so morali odigrati na domačem igrišču Manchestra, kar je bil še dodatno handicap za Crveno zvezdo. Gledalci so bili sicer vseskozi zelo korektni, in na koncu celo burno ploskali poražencem, vendar pa dejstvo ostane: evropski superpokal 1991 bo od sinoči krasil sedež angleške enajstmetrice.

Pa pojdemo po vrsti. Angleži so silovito začeli ter si že v drugi minuti prislužili enajstmetrovko, katero je sicer solidni sodnik dodelil preveč širokosrčno. Vtis smo namreč imeli, da se je branilec dotaknil žoge z roko povsem nenamena, saj ni mogel drugače. Si-



cer šibek strel je odlični, komaj 20-letni rezervni vratar Milojević odlično ubranil.

Manchester United je bil enakoreden odličnim gostom le tja do polovice prvega dela igre, nakar je sicer talentirani in res soliden Darko Pančev začel svoj »show«. V nekaj minutah je zgrešil kar tri zrele priložnosti za zadetek. Pančev je znan za to, da je v svoji karieri dosegel prav mnogo zadetkov - prislužil si je tudi prestižno italijansko nagrado za najboljšega evropskega strelca - Scarpa d'oro, vendar pa bo od sinoči (po TV ek-

ranah so ga videli v Angliji, Nem-

čiji in Italiji) verjetno bolj znan kot... strelec, ki svoje strele redno zgreši.

V drugem delu igre so se Beograjčani še bolj razigrali, tako da je bil praktično vsak njihov napad priložnost za gol. Vendar pa so bili Savičević, Pančev, Mihajlović, Jugović in ostali naravnost nezgrešljivi... v napakah.

Pokal je tako šel v... napačne roke, v roke skromnim Angležem, ki so tako prehu do kaznovali preveč narcistične igralce Crvene zvezde.

Na sliki AP: veselje igralcev Manchester Uniteda je bilo ob prejetju pokala izredno...

Kvalifikacijske tekme za nogometno EP Vroče zlasti v Sofiji

Danes bodo igrali nekaj pomembnih srečanj za uvrstitev v finalni del nogometnega evropskega prvenstva, ki bo prihodnje leto v Švedski.

V skupini 1 je že vse odločeno in Francija, ki je že zanesljivo v finalnem delu, bo opravila le formalnost z islandijo. Platinijevi varovanci bodo skušali osvojiti še eno zmago in tako doseči v svoji skupini polno število točk.

LESTVICA SKUPINE 1: Francija 14; ČSFR 10; Španija 6; Islandija 4; Albanija 2.

Zelo vroče bo v skupini 2, kjer se bosta v Sofiji pomerili Bolgarija in Romunija. Romuni morajo zmagati z dvema goloma razlike, da bodo lahko na vrhu lestvice prehiteli Škotsko.

LESTVICA SKUPINE 2: Škotska 11 (14:7 razlika v golih); Švica

10; Romunija 9 (12:6); Bolgarija 8; San Marino 0.

V Bruslju bosta danes igrali Belgija in Nemčija. Medtem ko si je Belgija že zapravila uvrstitev, pa mora Nemčija vsaj doseči neodločen izid, da bi nato v zadnjem srečanju premagala Luksemburg.

LESTVICA SKUPINE 5: Wales 9; Nemčija 6; Belgija 5; Luksemburg 0.

Dokaj zapleteno pa je stanje v skupini 6, kjer se skušata kvalificirati za finalni del EP Nizozemska in Grčija. Danes se bosta v Lizboni spoprijeli Portugalska in Grčija, ki ima dve točki manj od vodilne Nizozemske, mora pa odigrati še tri srečanja in vse kaže, da bo o kvalifikaciji odločal prav neposreden obračun 4.12. v Atenah med Grki in Nizozemci.

LESTVICA SKUPINE 6: Nizozemska 11; Portugalska 9; Finska 6; Malta 1.

Danes v Milanu zaostala tekma nogometne A lige Milan - Genoa za točki

MILAN — Danes bodo odigrali zaostalo tekmo iz 5. kola italijanske nogometne A lige med Milanom in Genoa, ki so jo prekinili 29. septembra pri izidu 1:0 za Milan zaradi povodnj, ki je popolnoma onemogočila regularno nadaljevanje tekme. V primeru zmage Capellovih varovancev bi Milan povečal prednost pred Juventusom na tri točke.

Poraz Juventusa

MONTECARLO — V prijateljski nogometni tekmi med Monacom in Juventusom so presenetljivo slavili domačini z 1:0. Zadetek je v 30. min. dosegel Fofana po napaki Juventusove obrambe.

Zmaga Italije

MONTECATINI — Italijanska košarkarska reprezentanca je sinoči v prijateljski tekmi premagala Francijo s 96:84 (49:40).

Ženski masters

NEW YORK — V četrtni finala ženskega teniškega mastersa so se včeraj uvrstile Grafova, Navratilova, G. Fernandezova in Aranza Sanchez.

Ženska Italija OK

PEKNIG — Sinoči je na ženskem SP v nogometu Italija dosegla že svojo drugo zmago. Premagala je namreč Nigerijo z 1:0 (0:0).

V okviru osnovnošolske olimpiade Športne šole Trst »Hudi boji« mladih šahistov



Tudi letos je Športna šola Trst organizirala v okviru osnovnošolske olimpiade šahovski turnir, ki se ga udeležujejo učenci naših osnovnih šol. Do sedaj so odigrali šest kol, vodi na Danilo Bosari (šola Milčinski), ki ima polno število točk. Na drugem mestu mu sledi Ivan Stanič (Bazoviški junaki), po štiri točke in pol pa imata Goran Floridan (Zupančič) in Peter Verri (Bazoviški junaki). Tretji in zadnji del tega tekmovanja bo 7. decembra. Na slikah Maria Magajne vidimo dva prizora s tega šolskega šahovskega turnirja.

Kras Corium v drugi ženski namiznoteniški ligi Še upa na napredovanje

ŽENSKA B LIGA

V soboto je Krasova ekipa gostovala v Ori. Tekma je bila naporna, a se je končala v korist naših z rezultatom 5:3. Monika Radović je tokrat dosegla tri pike. Z dokaj gladkim 2:0 je odpravila slabši nasprotnici Wieserjevo in Petro Mattivi, v treh setih pa je nadigrala najmočnejšo igralko Ore, drugokategorijorko Renate Mattivi. Prvi set je brez večjih težav zmagala, drugega je le za las izgubila, v tretjem setu pa je zablestela s svojo napadalno igro z rezultatom 21:7. V prvem srečanju je Simonetova premagala nasprotnikovo tretjo igralko, nato pa je gladko izgubila z Mattivi. Očitno je Biserka stopila za mizo nepripravljena in nemotivirana, saj je v lanskem sezoni to igralko premagala. Pri stanju 4:3 je igrala še proti Wieserjevi in zmagala. Katja Milič tokrat ni prispevala Krasu Corium nobene točke, ker sta bili nasprotnici premočni in preveč izkušeni za mlado Krasovo igralko. Če bi prišlo do stanja 4:4, pa bi Katja verjetno premagala njihovo tretjo igralko.

Kljub porazu prejšnjega tedna lahko krasovke še vedno upajo na prestop v A ligo. V tem kolu jih čaka še zadnje srečanje s prvouvrščenim S.S. Giovanni XXIII iz Ternija, ki bo verjetno najtežje. Srečanje se bo odvijalo 30 t.m. v zgornjem športno-kulturnem centru. Tekma ne bo lahka, saj igra za ekipo iz Ternija dve drugokategorijorki. Barve Krasa Corium pa bo verjetno tokrat branila tudi Sonja Milič, ki bo priskočila mladi ekipi na pomoč.

AUER ORA PLATTER - KRAS CORIUM 3:5

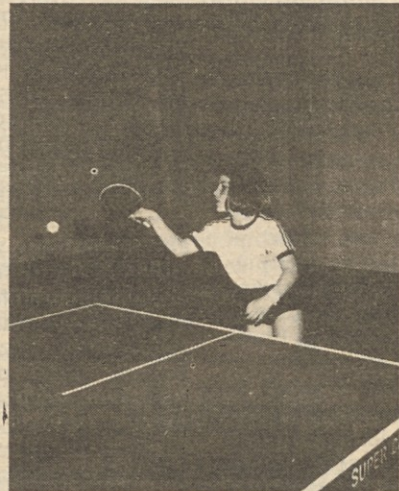
P. Mattivi - Simoneta 0:2 (6:21, 7:21), R. Mattivi - Milič 2:0 (21:15, 21:8), Wieser - Radović 0:2 (18:21, 18:21), R. Mattivi - Simoneta 2:0 (21:11, 21:11), P. Mattivi - Radović 0:2 (16:21, 16:21), Wieser - Milič 2:0 (21:12, 21:15), R. Mattivi - Radović 1:2 (14:21, 21:18, 7:21), Wieser - Simoneta 0:2 (21:23, 11:21) (Bis)

Ostala izida 6. kola (skupina B): S.S. Giovanni XXIII Terni - Adriatica Libertas S. Elpidio 5:2; Azzurra Gorica - Latisana 4:5

LESTVICA skupine B: S.S. Giovanni XXIII Terni, Kras Corium 8, Latina 6, Azzurra Gorica, Karneid 4, Auer Ora Platter in Adriatica Libertas S. Elpidio 2 točki.

MOŠKA B LIGA

Šesto kolo je bila izgubljena priložnost za Krasovo moško postavo. Krasovi fantje so izgubili s tesnim izidom 4:5 v gosteh pri ekipi Esedra pri Turinu. V enakoredni tekmi je tokrat poleg zbranosti odločala tudi oborože-



Katja Milič

nost nasprotnika z drugačnimi vrstami loparjev. V zelo napeti tekmi, ko je skoraj polovica srečanj zahtevala še dodaten tretji set, se je športna sreča nasmešnila domačinom, le Igor Milič ga je zaključil v svojo korist. To pa se ni posrečilo Mersiju v tretji tekmi, ki je tretji set izgubil na razliko 25:23 proti Saporitu in Marjanu Miliču v drugi tekmi ter pri stanju 4:4, ko je moral nositi vso težo odgovornosti srečanja z Esedro. Da je bila tekma zelo izenačena pričajo tudi številke. Gostitelj je imel prednost skromnih petih točk (419:414). Cristian Mersi in Igor Milič sta v enakem delu prispevala h končnemu rezultatu.

Prihodnje kolo bo tudi za Krasove fante trda preizkušnja. Na domačem terenu se bodo srečali z doslej še neporaženim Milanom. Ob koncu prvega dela prvenstva zavzema Kras tretje mesto na začetni lestvici.

ESEDRA COLLEGNO - KRAS 5:4

Fresch - I. Milič 1:2 (21:17, 19:21, 19:21), Landini - M. Milič 2:1 (17:21, 21:11, 21:16), Saporito - Mersi 2:1 (21:17, 13:21, 25:23), Landini - I. Milič 2:0 (21:17, 21:14), Fresch - Mersi 0:2 (12:21, 15:21), Saporito - M. Milič 2:0 (21:15, 21:14), Landini - Mersi 0:2 (16:21, 14:21), Saporito - I. Milič 0:2 (19:21, 18:21), Fresch - M. Milič 2:1 (17:21, 21:15, 21:19).

Ostali izidi 6. kola (skupina A): Robur et fides Varese - Gallarate 1:5; Canottieri Lecco - Marling/Raiffeisen 3:5; Milan - Pong. Basso Piave S. Donà 5:3.

LESTVICA skupine A: Milan 12, Pong. Basso Piave S. Donà 10, KRAS

ZGONIK, Esedra Collegno, Marling/Raiffeisen 6, Gallarate, Canottieri Lecco in Robur et Fides Varese 2 točki.

ŽENSKA C LIGA

Napovedovanje v športu je zelo ne-hvaležno delo. Mnogokrat pridejo vmes nepredvidene okoliščine. Takšna nepredvidljivost je čakala ekipo mladih krasovk na gostovanju v Villazzanu, za katero nastopa drugokategorijorka Debora Lazzeri (št. 25), ki ji neizkušeni Krasovi igralki seveda nista mogli biti kos in sta srečanje izgubili z izidom 0:5. Srečanje je obetavno začela Vanja Milič, ki je v treh setih z zelo tesnim izidom klonila proti Pasqualijevi. Kljub porazu imata Erika Radović in Vanja Milič priložnost, da uspešno izpeljeta prvenstvo, čeprav se v petem kolu obeta zelo močan nasprotnik, prvouvrščen Recoaro.

CASSA RURALE VILLAZZANO - KRAS 5:0

Pasquali - Milič 2:1 (21:12, 9:21, 21:19), Lazzeri - Radović 2:0 (21:10, 21:9), dvojice 2:0 (21:10, 21:18), Lazzeri - Milič 2:0 (21:14, 21:16), Pasquali - Radović (21:19, 21:18).

Ostala izida 4. kola (skupina B): Recoaro Agostini Bocen - Giovanni Masi Bologna 5:0; Chiadino Trst - Libertas Treviso 5:0.

LESTVICA skupine B: Recoaro Agostini Bocen 8, Chiadino Trst 6, Cassa Rurale Villazzano in Kras Zgonik 4, Masi Bologna 2, Libertas Treviso brez točk.

PROMOCIJSKA LIGA

V ženski promocijski ligi, v kateri nastopajo štiri ekipe, je Krasova ekipa v postavi Ivana Stubelj in Nataša Grom izgubila srečanje 3. kola proti pordenonskemu S. Giovanniju z izidom 4:1. Mladi krasovki, ki si nabirata v tem prvenstvu tekmovalne izkušnje, sta pokazali določen napredek. Ivana Stubelj je zabeležila prvo posamezno zmago, v dvojicah z Natašo pa sta bili le za malo slabši od nasprotnic. Tržaški CMM je v Vidmu slavil zmago nad ekipo Rangers z izidom 1:4.

S. GIOVANNI PORDENON - KRAS

Vortali - Stubelj 0:2 (17:21, 13:21), Basso - Grom 2:0 (21:16, 21:8), dvojice 2:1 (21:18, 18:21, 21:14), Basso - Stubelj 2:0 (21:5, 21:13), Vortali - Grom 2:0 (21:14, 21:13).

LESTVICA: CMM Trst 6, S. Giovanni Pordenon 4, Rangers Videm 2, KRAS brez točk. (j.j.)

slovenske košarkarske ekipe v mladinskih prvenstvih - slovenske košarkarske ekipe v mladinskih prvenstvih

Jadran Farco poskrbel za podvig Kontovelci odlični

JADRAN FARCO - REX VIDEM 101:97 (54:34; 85:85)

JADRAN FARCO: Oberdan 19 (10:12), Gerli, Daneu 4 (1:3), Crisma 44 (14:21), Brišček, Pettiroso 12 (2:2), Azman 17 (3:3), Sterni 5 (1:4), Sosič, Godnič, Škabar, Oberdan. TRENERJA: Drvarič in Krečič.

PM: 31:45; PON: Daneu (37), Azman (39), Pettiroso (40). SON: 26. TRI TOČKE: Oberdan 1, Daneu 1.

Jadranovim mladincem je uspel nov podvig. Na domačih tleh so premagali Videmčane po enem podaljšku, z igro v prvem polčasu pa so res navdušili. S pazljivo obrambo, z odlično skupinsko igro in s pravim »showom« Marca Crisme so jadranovci v prvem polčasu povsem onemogočili Vicemčane, ki uvrščajo vrsto čvrstih in visokih posameznikov. Gostje pa so verjetno preveč pogrešali svojega najboljšega igralca in strelca, Tržacana Pozzecca, ki je sedel na tribuni zaradi poškodbe gležnja. Mali palymaker, ki smo ga občudovali na pletnem turnirju pri Sv. Ivanu, je v tej kategoriji neustavljiv, saj je v vsakem kolu dosegel najmanj 30 točk, ob tem pa vodi ekipo in asistira višje igralce. Njegova odsotnost je gotovo okrajšala gledalce za spektakel, jadranovcem pa seveda zntno olajšala nalogo.

V drugem polčasu krepko se je stanje na igrišču krepko spremenilo, saj so Oberdan in soigralci nekoliko popustili, gostje pa so s pomočjo učinkovite obrambe 3:2 onespobili napadalne kombinacije naših. Trije visoki in gibčni igralci so ovirali vsako nasprotnikovo podajo, tako da so jadranovci izgubili nekaj žog in prvi koš



Mladinci Jadrana Farco s trenerjema Drvaričem (levo) in Krečičem. (Foto Križmančič)

dosegli šele po petih minutah igre. Razlika se je tako znižala na -12 točk, vse do nekaj minut pred koncem pa je le z gledalo, da bodo plavi ohranili prednost. Gostje pa so stisnili svoje vrste in s koši Gnezde (28 točk) ter Giffonia (33), izenačili prav v zadnjih sekundah, zapravili pa so tudi odločilen prosti met.

V podaljšku je bila igra izenačena, Crisma in Oberdan pa sta hladnokrvno zadela skoraj vse proste mete (vseh zadnjih 10 točk na 11 poskusov),

to je tudi potrdilo goste, ki pa niso popustili do zadnjega. Glede posameznikov se je trener Janez Drvarič takole izrekel: »Najbolj me je razveseljuje ogromen napredek, ki ga je pokazal Matej Pettiroso, saj je bil pod košem neustavljiv, dobro pa je ekipo vodil Dean Oberdan. Več pričakujem od Azmana in Sosiča. Ob koncu bi zapisali še nekaj vidnejših statističnih podatkov nekaterih posameznikov. (V. Jogan)

DRŽAVNI KADETI

BERNARDI - KONTOVEL 71:82 (39:37)

KONTOVEL: Ban 11 (3:6), Budin 41 (7:9), Vidali, Cingerla, Gruđen, Spadoni, Milič 10 (4:7), Hmeljak, Daneu 6 (4:8), Černe 2, Vodopivec 5, Turk 7 (1:2). TRENER: Meden.

V svoji doslej najboljši tekmi v tem prvenstvu so Kontovelci zasluzeno premagali enega od kandidatov za končni uspeh, goriški Bernardi in to kar v gosteh.

Po izenačenem prvem polčasu, so naši predstavniki v nadaljevanju presenetili gostitelje z agresivno consko obrambo, s katero so prestregli več žog in nato sprožili uspešne protinapade.

Za zmago si vsi zaslužijo pohvalo. Najboljši mož na igrišču pa je bil gotovo Jan Budin, ki je tudi dosegel kar 41 točk.

S to zmago je Mednovo moštvo ostalo na vrhu lestvice, v prihodnjem kolu pa bo igralo proti zadnjeuvrščnemu Ferrovitariu, ki je še vedno praznih rok.

BOR RADENSKA - ITALMONFALCONE 101:128 (52:61)

BOR RADENSKA: Giacomini, Galoppin 8 (0:3), Filipčič 20 (5:9), Bandi, Brus 8 (2:3), Posega 16 (4:9), Grbec 10 (2:5), Bajc 12, Tomšič 12 (2:2), Baitz, Samec 13 (1:3), Križmančič. TRENER: Martini.

TRI TOČKE: Filipčič 3, Tomšič 2.

Zaradi spolzkega terena v »balonu« na »1. maju« so morali odigrati to tekmo v telovadnici, v Ulici della Valle. Igra je bila dokaj privlačna in predvsem v napadu so se košarkarji obeh ekip izkazali, saj sta moštvi skupno dosegli kar 229 točk.

Naposled pa so vendarle zaslužno zmagali gostje.

OSTALI IZIDI 5. KOLA: Ferroviario - Rex Videm 65:106; Legnonord - Ricreatori 66:81; Stefanel - Thesis PN 81:76; SGT Bull - S. Daniele 62:74; Crup Pordenon - Don Bosco 67:86.

LESTVICA: Kontovel in Don Bosco 10; Bernardi Gorica, Rex Videm in Stefanel Trst 8; Italmonfalcone Tržič 6; Bor Radenska, Ricreatori, San Daniele in Thesis Pordenon 4; Crup Pordenon in Legnonord 2; SGT Bull in Ferroviario 0.

Prvenstvo dečkov

Jutri starta tudi Cicibona

V soboto in nedeljo se je začelo tudi košarkarsko prvenstvo dečkov, v katerem od naših ekip letos nastopa le Cicibona, ki jo sestavljajo igralci več društev (Bor, Breg, Kotnovel, Polet in Sokol).

Cicibonaši bodo v zaostalem srečanju 1. kola igrali jutri bo 17.30 na stadionu »Prvi maj« proti Stefanelu B.

IZIDI 1. KOLA: Ricreatori - Stefanel A 54:110; Don Bosco A - Libertas 60:66; Don Bosco B - Autosandra 69:32.

V košarkarskem prvenstvu deželnih mladincev

Naši spremenljivo

STEFANEL - KONTOVEL 68:69 (29:44)

KONTOVEL: Rebula 10, Kralj 3 (1:2), Milič 13 (1:2), Daneu 8 (2:2), Ban 2, Pavlica 4 (2:4), Vodopivec 7 (1:2), Turk 2 (0:2), Hmeljak, Gulič 20 (4:8).

Kontovelci košarkarji so se v četrtm kolu pomerili z mlado postavo Stefanela, to je ekipo, ki nastopa v prvenstvu državnih kadetov in katero sestavljajo zelo mladi igralci letnika 1975.

Pričakovati je bilo, da bodo naši zlahka opravili z mlajšimi sovrstniki, izkazalo pa se je, da bi jo kmalu polomili. Tekma sama ni bila za košarkarske sladokusce. Naši so na začetku manj grešili, tako da so si sredi prvega polčasa priigrali zadovoljivo prednost 23:8. Domačini so izgubili res veliko število žog in tudi odstotek pri metu je bil znatno pod povprečjem. Vsekakor ne gre pozabiti deleža Mednovih varovanec, ki so v prvem delu res dobro branili.

Zgledalo je, da se bodo naši vendarle »odlepili« od nasprotnika ter že do odmora postavili izid na varno, vendar gostitelji se niso dali presenetiti ter odšli v slačilnico s sprejemljivo razliko, ki jim je še dopuščala kanček upanja za končni uspeh. In res so v drugem delu takoj vzeli vajeti igre v svoje roke, plavi pa so kot onemogli opazovali Stefanelov prepored. Obramba je bila sicer zadovoljiva, v napadu pa jim nikakor ni šlo od rok.

Domačini so plave najprej dohitele na 50:50, minuto kasneje pa celo prehiteli 54:53. Do končnega žvižga pa se je bil boj za vsako točko. V

dramatičnem finišu je Kontovcem vendarle uspelo osvojiti predragoceni točki. Plavi so tako osvojili tretjo zaporedno zmago, z igro pa ponovno niso navdušili. (A. Pavlica)

DON BOSCO - BOR RADENSKA A 176:92 (99:47)

BOR RADENSKA A: Debeljuh 6, Bajc 22 (9:15), Barini 4, Doles 21 (1:2), Rudež 6, Umer 6 (1:2), Starec 14 (0:1), Schiulaz 11 (1:2).

TRI TOČKE: Starec 2, Bajc 1, Umer 1.

Že sam izid kaže, kako so stvari potekale na igrišču: košarkarji Don Boscoa so gospodarili na igrišču, saj so s »pressing« obrambo povsem onemogočili naše. Če dodamo, da so naši nastopili brez poškodovanega Maura Simoniča in da si je že v uvodnih minutah Marko Debeljuh poškodoval gleženj, potem je jasno, da so se borovci le s težavo upirali razigranim gostiteljem. Vprašljivo je tudi, če bo Debeljuh narej za sobotni derbi promocijskega prvenstva proti Bregu. (U.A.)

BOR RADENSKA B - SANTOS 57:76 (31:42)

BOR RADENSKA B: Galoppin 3 (1:3), Filipčič 8, Bandi 3 (1:2), Posega 11, Grbec 7 (1:2), Bajc 11 (1:2), Tomšič 9 (2:4), Baitz, Samec 6 (2:4), Križmančič 2. TRENER: Martini.

PM: 8:17. ON: 15. TRI TOČKE: Possega 1, Tomšič 1.

Borovci so na domačem igrišču izgubili proti Santosu, ki uvršča tudi nekaj igralcev, ki nastopajo v članskem moštvu. Santos je onemogočil naše predvsem z dobro consko obrambo. Gostje so namreč že vodili s 25 točkami razlike, nakar je našim uspelo z Bajcem in s Possego zaostanek zmanjšati, toda zmaga gostov ni bila nikdar v dvomu. (V.J.)

PROPAGANDA

TURNIR LIBERTASA

POGGI - BREG 107:25 (66:14)

BREG: Stefančič 12 (2:7), Slavec, Žerjal, Mura 11 (5:10), Zobin 2, Metlika.

Tudi v 2. kolu tega turnirja so naši predstavniki v okrnjeni postavi visoko izgubili. Tokrat so se spoprijeli z nespornimi favoriti za prvo mesto. Za borbenost soi vsi zaslužijo pohvalo, nekaj več pa je pokazal Mitja Stefančič.

Danes Polet - Libertas

Zaostalo tekmo 2. kola tega turnirja med openskim Poletom in tržaškim Libertasom bodo igrali danes ob 18.30 v telovadnici proseške srednje šole.

naše nogometne ekipe v mladinskih prvenstvih

Odpovedali številna srečanja



Zaradi slabega vremena so v soboto in nedeljo odpovedali več srečanj v mladinskih ligah na Tržaškem. Upati je, da bo ta konec tedna z vremenom le boljše in da bod mladi nogometaši lahko spet stopili na igrišče ter da bi se ne ponovila slika iz prejšnjih let, ko so morali nadoknaditi vrsto zaostalih tekem.

ZAČETNIKI

SKUPINA B

ZARJA ADRIAIMPEX - FULGOR 4:0 (3:0)

STRELCI ZA ZARJO: Kariš, Čurman, Križmančič, Damjan Gregori.

ZARJA ADRIAIMPEX: Tence, Šik, Martini, Iozza (Ota), Jan Gregori, Lorenzi, Manzin, (Bajc), Kariš, Križmančič (Damjan Gregori), Sancin, Čurman (Vesnaver).

obvestila - obvestila - obvestila

ŠZ DOM IZ GORICE obvešča, da je športna šola za osnovnošolce vsak ponedeljek in sredo, od 15.50 do 16.45 v telovadnici Kulturnega doma. Telesno vadbo vodi prof. telesne kulture Aleš Bremec iz Nove Gorice. Vpisovanja kar med urami vadbe.

ŠZ OLYMPIA prireja za otroke tečaj splošne telovadbe. Tečaj, ki bo dvakrat tedensko, bo vodila prof. telesne kulture Miranda Kristančič iz Nove Gorice. Prijave sprejemajo Alenka Bevilacqua (tel. 82826), Edi Lutman (tel. 81907) ali pa v telovadnici Slovenskega športnega centra na Drevoredu XX. Septembra v večernih urah.

ŠAHOVSKA KOMISIJA ZSSDI obvešča, da bodo zadnja tri kola 9. zamejskega šahovskega prvenstva ZSSDI za 5. memorial Zlatka Jeliniča na sporedu v soboto, 23. t.m., ob 16. uri v Prosnetnem domu na Opčinah.

ŠD BREG — SMUČARSKI ODSEK organizira 1. decembra izlet v Sappado. Vpisovanje v dolinski telovadnici v ponedeljek, 25. in v torek, 26. t.m., od 20. do 21. ure.

ŠD BREG - SMUČARSKI ODSEK priredi sejem rabljene smučarske opreme danes, 20. t. m., od 17. do 19.

ure. Na sejmju boste dobili tudi vsa pojasnila v zvezi z zimovanjem. Vabljeni!

ŠPORTNA ŠOLA TRST sporoča, da bo letošnji REDNI OBČNI ZBOR jutri, 21. t.m., ob 19.30 v 1. in ob 20.00 v 2. sklicanju v Gregorčičevi dvorani v Trstu, Ul. sv. Frančiška 20, in sicer z naslednjim dnevnim redom: 1. otvoritev, 2. predsedniško poročilo, 3. blagajniško poročilo, 4. razprava, 5. razrešnica staremu odboru, 6. volitve novega odbora. Vabljeni!

ATLETSKO DRUŠTVO BOR sporoča, da bo v soboto, 23. t. m., ob 18. uri na stadionu »1. maj« redni in izredni občni zbor z naslednjim dnevnim redom: predsedniško, tajniško in blagajniško poročilo, pozdravi gostov in razprava, odobritev novega statuta, razrešnica staremu odboru, volitve in razno.

ŠK KRAS obvešča, da je vsak petek ob 16.30 v športno - kulturnem centru v Zgoniku vadba splošne telesne vzgoje za otroke prvega in drugega razreda osnovne šole ter otroških vrtcev. Vpisovanje na licu mesta pred vadbeno uro.

ŠK KRAS

obvešča, da poteka telovadba za starejše vsak petek od 9. do 10. ure v Športno-kulturnem centru v Zgoniku. Interesenti se lahko javijo tik pred vadbo.

SK BRDINA

organizira zimovanje na Rogli v hotelu Plania od 21. do 28. decembra. Informacije na tel. 765693, 422777, 226271 ali na sedežu kluba, v Proseški ul. 131, ob ponedeljkih od 19.30 do 20.30.

KOTALKARSKA SEKCIJA

ŠD POLET

obvešča, da se nadaljujejo vpisovanja za kotalkarski tečaj. Interesenti naj se javijo na kotalkališču ŠD Polet vsak dan od 17.00 do 20.00 (tel. 211758).

SK DEVIN

sprejema vpisovanja za smučarski tečaj na plastični stezi od 29. t.m. do 6. decembra; za zimovanje v Bovcu od 21. do 28. decembra in Visokih Tatrach (ČŠFR) od 31. januarja do 9. februarja 1992. Informacije in vpisovanje Bruno Škerk (tel. 200236) in Jordan Purič (tel. 327196) od 19. do 20.30.

Primorska košarkarska liga

Preložili tekmo Jadrana ZSSDI

Že v drugem kolu košarkarske Primorske lige, ki jo prireja Medobčinska košarkarska zveza Severne Primorske, se je zataknilo.

Danes bi moralo biti v telovadnici Pristaniških dleavcev v Briščkih na sporedu srečanje 2. kola te lige za letnike 1977 med selekcijo Jadrana ZSSDI in Fructalom iz Ajdovščine. Tekma je žal odpadla na prošnjo ajdovskega društva, ki je le včeraj telefonsko obvestilo Jadranovo vodstvo za odložitev srečanja.

Kdaj bodo nadoknadili to tekmo, se še ne ve.

Naročnina: mesečna 22.000 lir - celoletna naročnina 264.000 lir; v Sloveniji številka 15 SLT dnevna; mesečna naročnina 300 SLT.

Poštni tekoči račun za Italijo

Založništvo tržaškega tiska, Trst 13512348

Za Slovenijo: žiro račun 50101-601-85845

ADIT 61000 Ljubljana

Vodnikova 133 - Telefon 554045-557185

Fax 061/555343

Oglaš: ob delavnikih trgovski 1 modul (šir. 1 st. viš. 23 mm) 80.000 lir; finančni in legalni oglaš 1 modul (šir. 1 st. viš. 23 mm) 120.000 lir. Ob praznikih povisek 20%. IVA 19%. Oglaš iz dežele Furlanije-Juljske krajine se naročajo pri oglašni agenciji PUBLI-EST srl - Trst, Ul. Montecchi 6 - tel. 7796-688, tix 460270 EST I, iz vseh drugih dežel v Italiji pri podružnicah SPL.

Mali oglaš: 950 lir beseda; osmrtnice, zahvale in sožalja po formatu. IVA 19%. Naročajo se v uredništvu Primorskega dnevnika - Trst, Ul. Montecchi 6 - tel. 7796-611.

primorski dnevnik

sreda, 20. novembra 1991

TRST - Ul. Montecchi 6 - PP 559

Tel. (040) 7796-600 - Tix 460894 - Fax 040/772418

GORICA - Drevored 24 maglio 1

Tel. (0481) 533382 - 535723 - Fax 0481/532958

ČEDAD - Ul. Ristori 28

Tel. (0432) 731190

Glavni urednik Dušan Udovič

Odgovorni urednik Vojimir Tavčar

Izdaja ZTT

Tiska EDIGRAF

Član italijanske
zveze časopisnih
založnikov FIEG

Kljub splošnemu optimizmu Izrael ne namerava osvoboditi nobenega arabskega jetnika Izpustitev Waitea in Sutherlanda vlila novo upanje za ostale talce Džihada

LONDON, FRANKFURT — Bivša talca islamskega Džihada Anglež Terry Waite in Američan Thomas Sutherland sta včeraj prišla v Veliko Britanijo oziroma v Nemčijo. Waitea so z britanskim vojaškim letalom prepeljali v vojaško oporišče v Lyneham, kjer ga je poleg družine in predstavnikov oblasti pričakala velika množica domačinov. Na letališču so bili britanski zunanji minister Douglas Hurd, nadškof iz Canterburyja Carey in njegov predhodnik Lord Runcie. Terry Waite, ki je bil zadnji britanski talec v rokah Džihada, bo prihodnjih deset dni preživel v oporišču, kjer ga čaka cela vrsta zdravniških pregledov.

Američana Thomasa Sutherlanda, ki je bil v jetništvu več kot

šest let, pa so včeraj pričakali v Frankfurtu. Tudi on bo nekaj časa ostal v ameriški vojaški bolnišnici v Wiesbadnu.

Vest o izpustitvi talcev je z velikim optimizmom komentiral Iran, ki je po besedah veleposlanika pri OZN Kamala Harazija, imel pomembno vlogo pri pogajanjih za osvoboditev talcev. Harazi je odločno zavnil govorice, da je Iran za svoje posredovanje dobil ustrezno »protivrednost«. »Edino, kar pričakujemo od ZDA in Velike Britanije, je da pritisnejo na Izrael, da bi čimprej osvobodil vse talce,« je dejal Harazi. Izraelski premier Šamir pa je s svoje strani ponovil stališče, da ne bo izpustil nobenega arabskega jetnika, dokler ne bodo osvobodili vojakov, ki so v jetništvu v Libanonu.



Terry Waite



Thomas Sutherland

Še ena vila Pippa Bauda tarča neznanih nepridipravov

CAGLIARI — »Nacionalni« Pippo res nima miru pred tatovi in podobnimi hudodelci. Po atentatu na vilo pri Catanii, so se neznanci spravili tudi na razkošno sardinsko rezidenco Pippa Bauda in Katie Ricciarelli, kakih 40 kilometrov od Cagliarija. Vila je bila pred časom tarča polemik zaradi del za prenovu in razširitev bazena tik nad smaragdno gladino enega najlepših sardinskih zalivov, Golfo degli Angeli. Neznanci, najverjetneje tatovi, pa so svoje delo opravili le na pol, saj se je čuvaj zavedel, da so bile telefonske žice prerezane, alarmne naprave pa nevtralizirane. Karabinjerji sedaj preiskujejo, ali so tatovi svoj namen opustili, ali pa se nameravajo vrniti in delo dokončati.

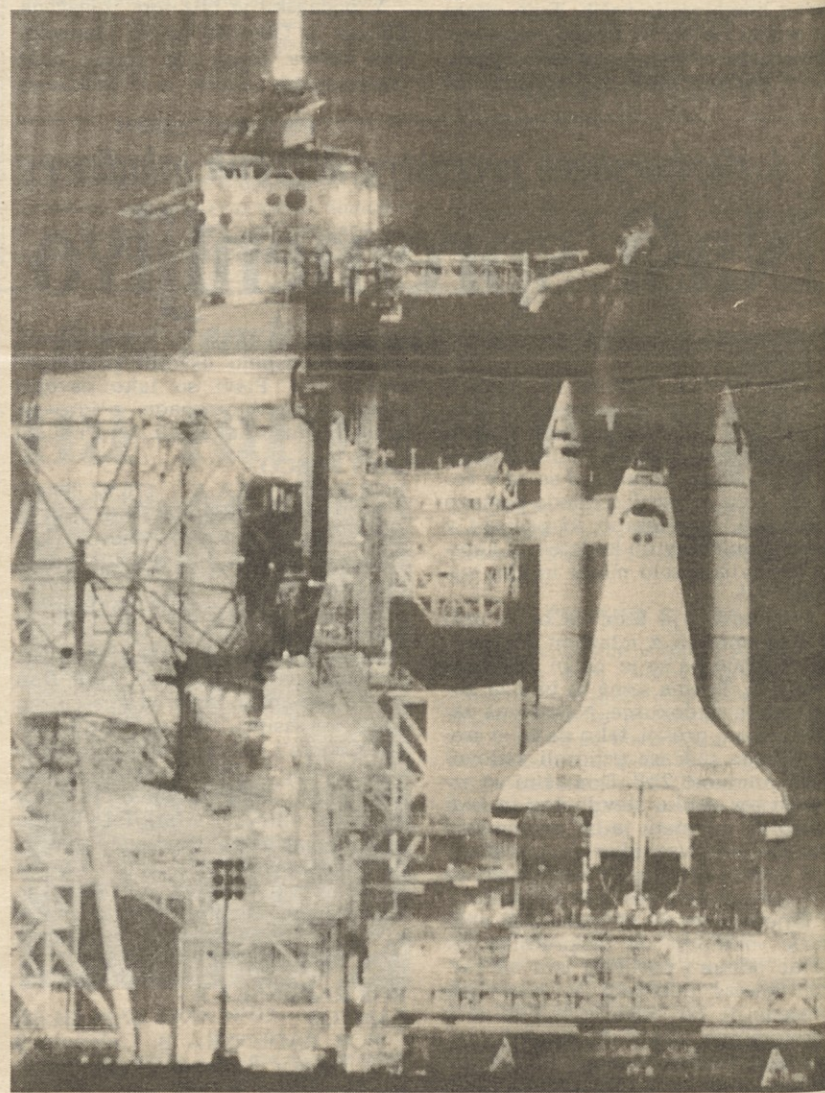
Oprostitev princa Viktorja Emanuela ni zmotila francoskega javnega mnjenja



PARIZ, RIM — Z nevsiljivimi naslovi in kratkimi kronističnimi poročili brez komentarja na notranjih straneh je francoski tisk včeraj seznanil bralce z zaključkom procesa proti Viktorju Emanuelu Savojskemu, ki ga je pariško porotno sodišče oprostilo obtožbe o nenamernem umoru Dirka Hamerja. Od uniformiranega poročanja vseh ostalih dnevnikov se razlikuje samo »Liberation«, ki je v naslovu zapisal »Kraljevska razsodba«, v članku pa navedel vrsto neverjetnih napak in »pozabljivosti« v preiskovalnem postopku.

Negativnim odmevom, ki jih je razsodba sprožila v Italiji, se je pridružil tudi šef poslancev PSDI Filippo Caria: »Pogosto se pritožujemo nad italijansko pravico, toda francoska se zdi še mnogo slabša. Za proces je potrebovala celih 13 let, po treh dneh razprave pa se je vse končalo z oprostitvijo. Kdo ve,« ironično zaključuje Caria, »če je kdo sploh izstrelil naboj, ki je ubil mladega Hamerja.« Gre seveda za upravičeno vprašanje, ki si ga zastavlja predvsem mladeničeva družina, pri tem pa ji je kaj malo v uteho spoznanje, da je za pravico ves svet ena sama vas...

Izstrelitev preložena



V ameriškem vesoljskem oporišču so v ponedeljek začeli z odštevanjem za izstrelitev vesoljske ladje Space Shuttle Atlantis, toda zaradi okvare so izstrelitev odložili (Telefoto AP)

Nov val aretacij med mafijci

GELA — Na Siciliji se nadaljuje prava ofenziva proti organiziranemu kriminalu. Prejšnji teden je državni pravdnik iz Caltanissette izdal 25 zapornih nalogov, 23 oseb je že v zaporu, včeraj pa je policija aretirala štirinajst mafijcev v Geli. Po mnenju preiskovalcev dvanajst aretiranih pripada mafijskega klana Giuseppea Madonie, medtem ko sta dva člana klana Iocolano - Ianni. Klana sta pred kakim mesecem sklenila »premirje« in se dogovorila za razdelitev teritorija. Ukvarjata se pretežno z iz-

siljevanjem trgovcev, obrtnikov in podjetnikov.

Obširna preiskovalna akcija policije in karabinjerjev se je začela po mafiskem pokolu novembra lani. Istega dne, 27. novembra, je v štirih atentatih, do katerih je prišlo skoraj istočasno, umrlo osem oseb, deset pa jih je bilo ranjenih. To je bil tudi zadnji neposredni spopad med klanoma Madonia in Iocolano — Ianni.

V Misterbiancu pri Catanii pa je policija aretirala šest oseb, s

pestro kriminalno preteklostjo. V stanovanju, kjer se je skrivala šesterica, je policija našla več orožja, neprobojne jopiče in radijske oddajnike. Preiskovalci sumijo, da je skupina pripravljala kak umor, saj ni običaj, da bi se mafijci družili v istem prostoru po več dni zaporedoma. Na najdenem orožju pa bodo opravili balistično ekspertizo, da bi ugotovili, kdaj je bilo uporabljeno. Od začetka leta je zaradi mafijskega obračunavanja v Catanii umrlo več kot sto ljudi.

Danes začetek procesa proti proizvajalcem vina z metanolom

MILAN — Pred milanskim porotnim sodiščem se bo danes začel proces zaradi cele vrste smrti, do katerih je prišlo zaradi uživanja vina, katerim je bil za dvig alkoholne stopnje dodan metilni alkohol. Tragični dogodki segajo več kot pet let nazaj, ko so nekateri vinski trgovci spravili v promet velikanske količine vina z dodatnim metanolom. Preden so posebni oddelki karabinjerjev uspeli odstraniti iz prodaje celotno količino ponarejenega vina, je umrlo 19 oseb, nekateri pa so zaradi uživanja tega vina oslepli.

Po dolgi preiskavi je preiskovalni sodnik Maurizio Grigo Mandò vložil obtožnico za 18 oseb, ki jih dolži nenamernih ubojev, združevanja v kriminalne namene in ponarejanja živil. Škandal je takrat povzročil tudi velik padec prodaje italijanskih vin v tujini.

Manifestacija za neodvisnost Timorja



Indonezijska policija je včeraj v Džakarti priprla več kot 70 manifestantov, ki so zahtevali neodvisnost Vzhodnega Timorja in protestirali proti ravnanju vojske, ki je pred kratkim na tem otoku pobila približno 180 oseb (Telefoto AP)

V Palermu mafija ubila člana Ljudske zveze

PALERMO — Mafijski morilci so včeraj zjutraj v Palermu ubili 59-letnega Antonina Bonanna, brata Benedetta Bonanna, ki je bil po trditvah mafijskega skesanca Marina Mannoie član mafijskega klana Misilmerijevih. Benedetto je v skrivnostnih okoliščinah izginil pred mesecem dni, preiskovalci pa menijo, da je bil ubit, vendar njegovega trupla še niso našli. Brat Antonino naj ne bi imel nikakršnega opravka z mafijo, preiskovalci pa menijo, da sta oba dogodka med seboj povezana.

Antonino Bonanno je bil pred časom že predsednik KD palermskega okrožja Oreto, kasneje pa je pristopil k Sicilski ljudski zvezi in je bil na junijskih deželnih volitvah drugi neizvoljeni na tej listi. Morilci so Bonanna napadli, ko se je podajal na delo. Vse se je dogodilo pred volilnim lepakom SLZ z njegovo fotografijo in pozivom, naj volilci volijo zanj. Po umoru je policija ob imenu na lepaku našla pripisano: »Je bil.« Za zdaj ne vedo ali je bil ta pripis dodan pred umorom kot opozorilo ali pa so to storili po zločinu. Na kraj zločina je takoj prispela patrolja policije, toda Antonino Bonanno je bil že mrtev. Kroglo so političnega predstavnika zadele v trebuh in glavo.